

# Call Recorder Single

## Mode d'emploi

Version 1.012.04 © Vidicode



vidicode

---

**Vidicode Datacommunicatie BV**

Blauw-roodlaan 140  
2718 SK Zoetermeer  
The Netherlands

**Phone**

+31(0)79 3617181

**Fax**

+31(0)79 3618092

**Sales**

+31(0)79 3471010

**Support**

+31(0)79 3471005

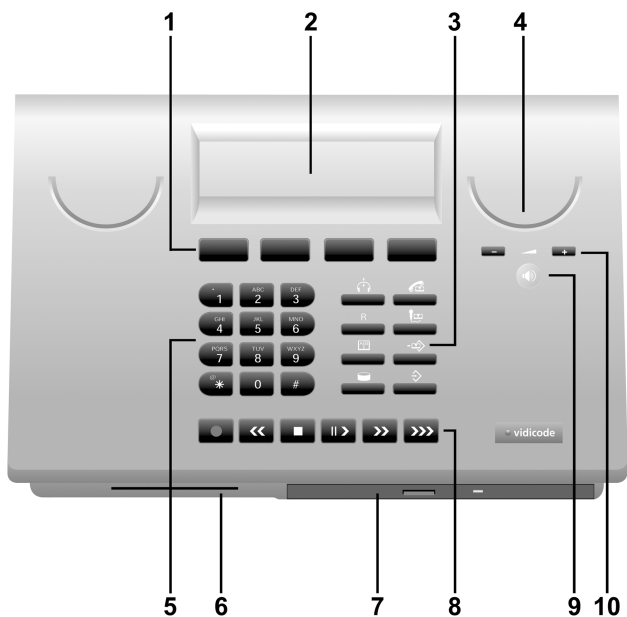
**Email**

[info@vidicode.com](mailto:info@vidicode.com)

**Internet**

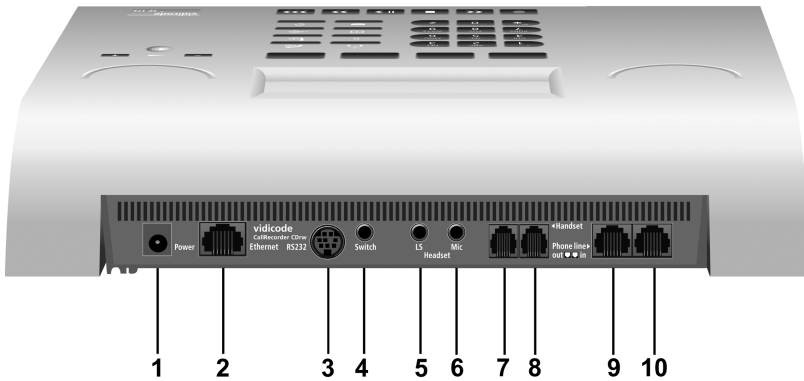
[www.vidicode.com](http://www.vidicode.com)

## Call Recorder Single



1. Touches de menu
2. Écran rétroéclairé
3. Touches de fonction
4. Haut-parleur
5. Touches alphanumériques
6. Lecteur de carte CryptoCard
7. Lecteur de disque CD
8. Touches de l'enregistreur
9. Touche mains-libres
10. Réglage du volume

## Raccordement



1. Alimentation
2. Ethernet/réseau local
3. Prise série RS 232
4. Commutateur
5. Haut-parleur
6. Microphone
7. Combiné
8. Combiné
9. Sortie de ligne téléphonique
10. Entrée de ligne téléphonique

## Touches de l'enregistreur

Les touches de l'enregistreur ont des fonctions qui peuvent différer selon la situation, mais leur utilisation reste très semblable. Pendant l'enregistrement et la lecture, les touches fonctionnent comme les touches normales d'un enregistreur, conformément à la description ci-dessous.



Enregistrement



Retour



Arrêt






Pause/lecture


















Avance

















Saut

Les touches  et  peuvent être utilisées pour faire défiler les numéros du répertoire téléphonique ou pour se déplacer dans un menu de réglage. Quand elles ne sont pas utilisées dans le cadre d'un enregistrement ou d'une lecture, elles ont toujours une fonction de déplacement haut/bas ou gauche/droite. La touche  permet toujours de sortir de l'opération en cours.


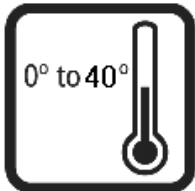


## Touches de fonction

Hook control					Playback calls
Flash/history	R				Playback microphone
Telephone book					Playback messages
Disk menu					Configuration

## Fonctions alphanumériques

Numerical keys	Function				
	Press the relevant key repeatedly or hold down:				
	1x	2x	3x	4x	5x
	1	.	:	'	;
	A	B	C	2	!
	D	E	F	3	%
	G	H	I	4	^
	J	K	L	5	\$
	M	N	O	6	@
	P	Q	R	5	7
	T	U	V	8	&
	W	X	Y	Z	9
	*	@	/	<	>
	0	-	+	-	=
	#	(	)	[	]
Recorder keys	Function				
	Toggle uppercase and lowercase				
	Forward				
	Backward				

## Soin et entretien

	<p>Gardez l'enregistreur Call Recorder Single au sec. S'il est exposé à de l'eau ou à de l'humidité, essuyez-le immédiatement. Tout liquide peut contenir des matières minérales susceptibles de corroder les circuits électroniques.</p>
	<p>Utilisez et conservez l'enregistreur Call Recorder Single exclusivement dans des environnements présentant des températures normales. Toute température extrême peut abrégier la durée de vie des composants électroniques et déformer ou faire fondre les pièces en plastique.</p>
	<p>Conservez l'enregistreur Call Recorder Single à l'abri de la poussière et de la saleté, faute de quoi les pièces peuvent s'user prématurément.</p>
	<p>N'utilisez pas de produits chimiques mordants, de solvants de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer l'enregistreur Call Recorder Single.</p>

# Table des matières

1	Utilisation de l'enregistreur Call Recorder Single	11
1.1	Indicateurs des touches fréquemment utilisés	11
1.2	Application des modifications	12
1.3	Réglage du volume	13
1.4	Initialisation du disque	13
1.4.1	Utilisation du graveur de CD	14
2	Mise en route	15
2.1	Contenu du coffret	15
2.2	Raccordement de l'alimentation	15
2.3	Réglages initiaux	15
2.3.1	Sélection de la langue	16
2.3.2	Réglage de l'horloge	16
3	Enregistrement de communications	19
3.1	Enregistrement automatique	20
3.2	Copie d'enregistrements sur CD	21
3.3	Création d'un disque destiné	22
3.4	Notification	22
3.5	Qualité d'enregistrement	23
3.6	Enregistrement de télécopies	23
3.7	Enregistrement à partir du micro	24
3.8	Mode microphone	25
3.9	Commande automatique de gain	25
4	Raccordement à la source d'enregistrement	27
4.1	Raccordement téléphonique analogique	28
4.1.1	Configuration ligne téléphonique	28
4.2	Raccordement d'un téléphone digital	29
4.2.1	Configuration téléphone digital	30
4.2.2	Enregistrement piloté par la voix	31
4.2.3	Réglages Signal	32
4.3	Enregistrement à partir du micro	33

5	Recherche et lecture d'enregistrements.....	35
5.1	Recherche d'enregistrements .....	36
5.2	Recherche par date .....	36
5.3	Recherche par code.....	37
6	Utilisation du graveur .....	39
6.1	Temps restant sur le disque .....	39
6.2	Copie de la mémoire sur le disque .....	39
6.3	Copier enregistr. du disque vers la mémoire .....	40
6.4	Création d'un répertoire sur le disque .....	40
6.5	Lecture d'un CD audio .....	41
6.6	Effacement d'un disque réinscriptible.....	41
6.7	Effacement de la mémoire .....	42
6.8	Statistiques des enregistrements .....	43
6.9	Mise à jour du logiciel.....	44
7	Utilisation comme téléphone.....	47
7.1	Casque et système mains-libres .....	47
7.2	Appel .....	48
7.3	Réception d'un appel.....	49
7.4	Fin d'un appel .....	49
8	Utilisation comme répondeur téléphonique.....	51
8.1	Activation du répondeur téléphonique .....	51
8.2	Enregistrement d'un message d'accueil .....	52
8.3	Nouveaux messages .....	53
8.4	Lecture des messages .....	53
8.5	Effacement de messages.....	54
9	Répertoire téléphonique.....	57
9.1	Ajout d'un contact .....	57
9.2	Recherche d'un contact.....	58
9.3	Appel à partir du répertoire téléphonique.....	58
9.4	Modification d'un contact .....	58
9.5	Suppression d'un contact.....	59



9.6	Historique des appels.....	59
10	Utilisation de la carte CryptoCard .....	61
10.1	Insertion d'une carte CryptoCard .....	61
10.2	Codes PIN et PUC de la carte CryptoCard .....	62
10.3	Réalisation d'un enregistrement crypté .....	62
10.4	Lecture d'un enregistrement crypté .....	63
11	Interface réseau .....	65
11.1	Possibilités .....	65
11.2	Configuration du réseau.....	66
12	Réglages.....	67
12.1	Source d'enregistrement.....	67
12.2	Méthode de démarrage.....	68
12.3	Réglages du téléphone .....	68
12.3.1	Mise en attente.....	69
12.3.2	Durée Hook-Flash .....	69
12.3.3	Attente après comp.....	69
12.3.4	Identification de l'appelant .....	70
12.3.5	Sonneries avant réponse.....	70
12.3.6	Sonneries mise en fonction.....	70
12.3.7	Volume de la sonnerie .....	71
12.3.8	Fréquence de la sonnerie.....	71
12.3.9	Variation de la sonnerie.....	71
12.3.10	Haut-parleur après la réponse.....	72
12.3.11	Durée message maximal .....	72
12.4	Paramètre Enregistreur .....	72
12.4.1	CryptoCard .....	72
12.4.2	Copie CD automatique.....	74
12.4.3	Notification .....	74
12.4.4	Demande de sauvegarde .....	75
12.4.5	Bip après mémorisation .....	75
12.4.6	Temps Minimal de communication .....	75
12.4.7	Start période .....	76
12.4.8	Période silence .....	76
12.4.9	Qualité d'enregistrement .....	76
12.4.10	Enregistrement Fax .....	77

12.4.11	Mode microphone.....	77
12.4.12	Amplification du micro .....	77
12.4.13	Contrôle Gain Automatique.....	78
12.4.14	Filtre Alimentation .....	78
12.4.15	Commande a Pied .....	78
12.5	Paramètre Réseau .....	79
12.5.1	Réseau actif.....	79
12.5.2	FTP actif.....	79
12.5.3	FTP id .....	79
12.5.4	FTP code .....	80
12.5.5	FTP server port.....	80
12.5.6	DHCP server.....	81
12.5.7	IP address .....	81
12.5.8	IP subnet mask.....	82
12.5.9	Gateway .....	83
12.5.10	Nom IP.....	83
12.6	Horloge.....	84
12.7	Mot de passe .....	85
12.8	Langues .....	86
12.9	RAZ tous Paramètre .....	86
13	Call Recorder Quick CD Access software .....	87
13.1	Installation du logiciel .....	87
13.2	Start .....	87
13.3	Affichage des enregistrements sur le disque .....	88
13.4	Création d'archives sur le disque dur .....	89
13.5	Corbeille .....	90
13.6	Exportation des enregistrements .....	91
13.7	Mise à jour du logiciel en ligne .....	91
13.8	Recherche d'enregistrements .....	92
13.9	Paramètres du logiciel .....	93
14	Garantie et responsabilité.....	95
14.1	Garantie.....	95
14.2	Responsabilité .....	95
15	Index.....	97

# 1 Utilisation de l'enregistreur Call Recorder Single

L'enregistreur Call Recorder Single présente une interface utilisateur commandée par menus. La plupart des fonctions et des opérations peuvent être lancées en appuyant sur une touche de fonction, puis sur une séquence de touches de menu déterminées par l'afficheur. Les touches de fonction et les touches de menu s'utilisent comme suit :

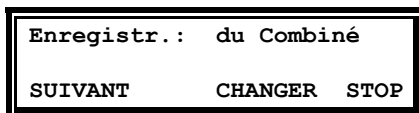
## Touches de fonction

Les fonctions de l'enregistreur Call Recorder Single qui sont utilisées le plus souvent sont affectées à des touches de fonction. Dans ce mode d'emploi, des figures indiquent quelles touches correspondent à quelles fonctions. Une pression sur une touche de fonction a toujours pour effet d'afficher les options disponibles, affectées aux quatre touches de menu.

## Touches de menu

Lors d'une pression sur une touche de fonction, les options disponibles sont affectées aux quatre touches de menu. L'utilisation des touches de menu est déterminée par le texte affiché juste au-dessus des touches. Dans ce mode d'emploi, des figures sont utilisées pour représenter l'affichage avec ou sans les touches de menu, afin de montrer l'action requise pour la fonctionnalité décrite.

## Exemple :



Cet exemple indique qu'il convient d'appuyer sur la touche de menu au-dessous du texte **MENU** pour ouvrir le menu des réglages généraux.

## 1.1 Indicateurs des touches fréquemment utilisés

Les fonctions suivantes reviennent régulièrement tout au long du mode d'emploi.

L'affichage de **MENU** indique la présence d'un menu de niveau inférieur (sous-menu).

- Appuyez sur **MENU** pour ouvrir ce menu.

L'affichage de **SUIVANT** indique la présence d'autres éléments dans le menu.

- Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

L'affichage de **RETOUR** indique la présence d'un menu de niveau supérieur.

- Appuyez sur **RETOUR** pour revenir à ce menu.

L'affichage de **STOP** indique l'absence d'un menu de niveau supérieur.

- Appuyez sur **STOP** pour revenir au mode d'utilisation de l'enregistreur Call Recorder Single.

L'indication **CHANGER** permet d'activer ou de désactiver l'élément affiché (« On » ou « Off »).

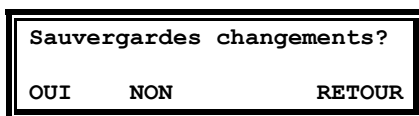
Dans certains cas, **CHANGER** peut être utilisé pour augmenter ou diminuer une valeur.

Les différents modèles d'enregistreurs Call Recorder Single utilisent un disque dur, un graveur de CD ou une mémoire Flash comme support d'enregistrement. Dans les menus d'utilisation et de réglage, les différentes options disponibles en ce qui concerne les supports d'enregistrement de votre enregistreur sont **MEMORY**, **CD** ou **DISK**.

## 1.2 Application des modifications

Après avoir effectué des réglages, il est obligatoire d'appuyer sur OUI ou sur NON avant de revenir au mode d'utilisation normal.

- Appuyez sur **STOP** dans le menu. L'afficheur indique :



- **OUI** applique les modifications effectuées et revient au mode d'utilisation normal de l'enregistreur Call Recorder Single.
- **NON** permet de revenir au mode d'utilisation normal de l'enregistreur Call Recorder Single sans appliquer les modifications.
- **RETOUR** permet de rester dans le menu des réglages.

## 1.3 Réglage du volume

Le volume du haut-parleur de l'enregistreur Call Recorder Single peut être réglé facilement.

Utilisez les touches + et – au-dessous du haut-parleur pour régler le volume. Le volume peut être réglé séparément pour le système mains-libres et le combiné.

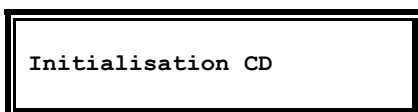
L'enregistreur Call Recorder Single retient automatiquement les réglages du volume du haut-parleur.



## 1.4 Initialisation du disque

Au cours de l'utilisation de l'enregistreur Call Recorder Single, l'appareil peut devoir procéder à une initialisation du disque dans plusieurs situations. C'est le cas si un nouveau disque est utilisé ou si un répertoire a été créé sur le disque.

Pendant l'initialisation, l'afficheur indique :



À ce moment, l'enregistreur Call Recorder Single n'accepte plus d'autres fonctions. L'initialisation du disque peut prendre jusqu'à 30 secondes.

Aux autres moments d'utilisation du disque,



Dans ce cas, l'enregistreur Call Recorder Single n'accepte pas non plus d'autres commandes.

### 1.4.1 Utilisation du graveur de CD

Il est très important que le graveur et les disques soient manipulés avec soin. Toute manipulation impropre peut être à l'origine d'erreurs et de pertes d'information. Lorsque vous utilisez un enregistreur Call Recorder Single avec graveur de CD, tenez compte des points suivants :

- L'enregistreur doit être installé sur une surface stable, à l'abri de tout mouvement et de toute vibration.
- L'enregistreur doit être installé dans une pièce bénéficiant d'une situation et d'un environnement appropriés, en évitant les températures élevées et les rayons directs du soleil.
- Il convient d'éviter autant que possible d'ouvrir le tiroir du graveur et de changer de CD, le graveur de CD doit être utilisé essentiellement à des fins de sauvegarde.
- Il convient d'éviter de créer des répertoires sur le CD si cela n'est pas strictement nécessaire. Dans tous les cas, il est préférable de ne pas créer plus de trois répertoires sur un CD.
- L'utilisation de disques réinscriptibles CD-RW doit être évitée. Les disques enregistrables CD-R suffisent dans le cadre d'une sauvegarde.
- En aucun cas l'enregistreur Call Recorder ne doit être débranché pendant qu'il écrit des sessions sur le disque. Toutes les données du disques seraient perdues.

## 2 Mise en route

Ce chapitre décrit les différents raccordements de l'enregistreur Call Recorder Single.

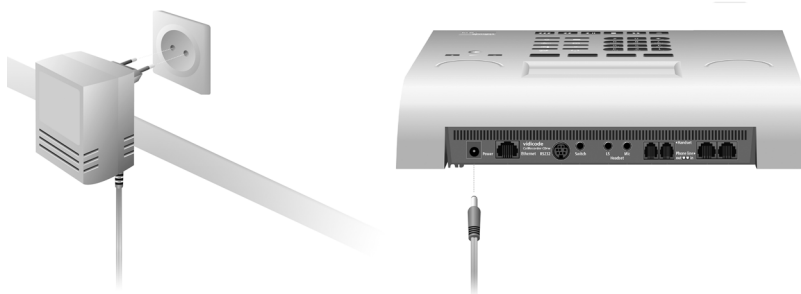
### 2.1 Contenu du coffret

Le coffret de l'enregistreur Call Recorder Single comprend les éléments suivants :

- Enregistreur de communications téléphoniques Call Recorder Single
- Adaptateur d'alimentation secteur 7,5 volts
- Système mains-libres
- Câble téléphonique plat avec deux connecteurs RJ11
- CD enregistrable et CD-ROM du logiciel (Acces.)
- Mode d'emploi

### 2.2 Raccordement de l'alimentation

L'enregistreur Call Recorder Single est alimenté par un adaptateur d'alimentation secteur qui se branche sur une prise murale.



Raccordez d'abord l'adaptateur d'alimentation secteur à la prise murale.

Raccordez ensuite la minifiche de l'adaptateur à la prise d'alimentation à l'arrière de l'enregistreur Call Recorder Single.

### 2.3 Réglages initiaux

Pour pouvoir commencer à utiliser l'enregistreur Call Recorder Single, l'horloge doit être réglée et la langue sélectionnée. Le réglage de

l'horloge et la sélection de la langue sont décrits dans les deux sections suivantes.

### 2.3.1 Sélection de la langue

Sélectionnez la langue comme suit :

Appuyez sur  **Configuration**.

```
Record from:      Line
NEXT              CHANGE  STOP
```

Appuyez sept fois sur **NEXT**.

```
Language:         English
NEXT              CHANGE  STOP
```

Appuyez sur **CHANGE** pour faire défiler les options disponibles. Sélectionnez la langue Français.

### 2.3.2 Réglage de l'horloge

Réglez l'horloge comme suit :

Appuyez sur  **Configuration**.

```
Enregistr.:      de la Ligne
SUIVANT          CHANGER  STOP
```

Appuyez cinq fois sur **SUIVANT**.

```
Horloge: Lun 12-06-03 10:31
SUIVANT          CHANGER  STOP
```

Appuyez sur **CHANGER** pour régler l'horloge.

```
Horloge: Lun 12-06-03 10:31
SAUVER  <<  >>  RETOUR
```

Appuyez sur les touches 1 à 7 pour régler le jour :



- 1 = dimanche
- 2 = lundi
- 3 = mardi
- 4 = mercredi
- 5 = jeudi
- 6 = vendredi
- 7 = samedi

```
Horloge:Lun 2-06-03 10:32
SAUVER  <<  >>  RETOUR
```

Entrez la date.

```
Horloge:Lun 12-06-03 0:33
SAUVER  <<  >>  RETOUR
```

Entrez l'heure.

```
Clock:  on 12-06-03 10:34
SAUVER  <<  >>  RETOUR
```

Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser l'heure.  
Appuyez sur **RETOUR** pour sortir des réglages.



### 3 Enregistrement de communications

L'enregistreur Call Recorder Single est conçu pour enregistrer les communications sans intervention particulière. Les enregistrements peuvent démarrer et s'arrêter automatiquement pour chaque communication. La méthode de démarrage et d'arrêt automatique des enregistrements peut différer selon les configurations. Pour plus de détails sur les réglages possibles, reportez-vous au chapitre XXX.

Il existe cinq types d'enregistreurs Call Recorder Single. Les différents modèles se différencient par leur support d'enregistrement des données (mémoire Flash, graveur de CD ou disque dur) et par leur capacité. La capacité de l'enregistreur est indiquée dans le nom du modèle. L'utilisation des différents modèles est cependant identique. Dans certains menus, vous pouvez être invité à sélectionner Memory, CD ou Disk avant de poursuivre. C'est le cas notamment dans le menu Search/Playback (Recherche/Lecture).

En fonction de son modèle, l'enregistreur Call Recorder Single présente une interface réseau, un disque dur interne, un graveur de CD ou une mémoire Flash. Tous les enregistrements sont enregistrés en numérique sur un de ces supports de données. La grande capacité d'enregistrement du disque dur permet d'assurer à l'enregistreur un temps d'enregistrement sans intervention très long. De plus, les enregistrements sont accessibles de manière aléatoire, sans risque d'effacer des enregistrements existants lors de nouveaux enregistrements. L'enregistreur Call Recorder Single émet un avertissement lorsque le disque dur est bientôt plein. Si cet avertissement est ignoré, les enregistrements les plus anciens seront remplacés par les plus récents. Les communications enregistrées peuvent être archivées à l'aide du logiciel Call Recorder Access, disponible en option. Il est également possible de copier des enregistrements du disque dur sur un CD, si l'enregistreur Call Recorder Single présente cette option. La copie d'enregistrements sur CD enregistrable peut être réalisée de différentes façons, selon l'usage envisagé. Il est ainsi possible de copier des enregistrements simples, de copier une sélection d'enregistrements ou de copier de manière continue les nouveaux enregistrements automatiquement. Les enregistrements sur CD peuvent être consultés et lus à l'aide du logiciel Call Recorder Quick CD Access, qui est fourni avec l'enregistreur Call Recorder.

Le format numérique des enregistrements est déterminé selon la compression de la voix utilisée. L'enregistreur compresse par défaut les enregistrements au format G.723 High Rate (haut débit). Ce type de compression constitue un bon équilibre entre qualité sonore et taille

d'enregistrement. De plus, il est compatible avec la plupart des versions Windows. Les enregistrements compressés prennent un dixième seulement de la place des enregistrements non compressés. La compression a donc un effet considérable sur la capacité d'enregistrement de l'enregistreur en ce qui concerne le temps total d'enregistrement.

Tous les modèles Call Recorder Single comprennent une interface Ethernet. L'enregistreur peut être raccordé à un ordinateur PC ou à un réseau d'ordinateurs par le biais de son interface Ethernet. Grâce à sa propre adresse IP, l'enregistreur Call Recorder fait office de serveur FTP duquel les enregistrements peuvent être téléchargés. Vous pouvez utiliser le logiciel Call Recorder Access pour vous connecter à l'enregistreur Call Recorder via le réseau, en récupérer les enregistrements et les archiver sur ordinateur. Le logiciel Call Recorder Access présente des fonctionnalités d'archivage étendues, dont celle permettant de créer des archives spéciales qui peuvent ensuite être sauvegardées sur CD. Une version spéciale du logiciel permet de récupérer les images des télécopies reçues et enregistrées. La connexion Ethernet permet également de réaliser un contrôle RTR Call via le réseau. Le logiciel RTR Call Monitor disponible en option peut servir à contrôler toutes les lignes téléphoniques raccordées par le biais du réseau.

L'enregistreur Call Recorder Single possède sa propre fonction de recherche par menu permettant de trouver et de lire des enregistrements spécifiques. Vous pouvez rechercher des enregistrements par date, par numéro appelé et par numéro de ligne. L'enregistreur est équipé d'un haut-parleur interne pour écouter les enregistrements.

Tous les enregistrements sont cryptés. Pour cela, l'enregistreur utilise l'option CryptoCard. Sans la carte CryptoCard, il est impossible de lire les enregistrements cryptés. De même, la lecture des enregistrements cryptés sur ordinateur n'est possible qu'en combinaison avec un lecteur de carte CryptoCard, disponible en option, ainsi qu'avec la carte CryptoCard d'origine ou une autre identique.

### **3.1 Enregistrement automatique**

L'enregistrement automatique est déclenché selon la méthode de démarrage définie dans la configuration. Pour plus de détails, reportez-vous à la section 12.2. Lorsque la méthode de démarrage de l'enregistrement est réglée à Manual (Démarrage manuel), l'enregistrement peut être lancé manuellement à l'aide des touches de l'enregistreur.

L'enregistrement automatique présente une exception : lorsque l'appareil a été réglé pour diffuser un message d'accueil, l'enregistrement des communications passées doit être lancé manuellement.

En ce qui concerne les appels reçus, le message d'accueil est diffusé lorsque l'appel est pris.

Dans le cas des appels passés, il n'est pas possible de déterminer le moment approprié auquel le message doit être diffusé. L'appareil a donc été conçu pour que l'enregistrement ne puisse être lancé que manuellement, auquel cas le message est diffusé directement après le lancement de l'enregistrement.

L'afficheur indique **START** lorsque le message d'accueil est sélectionné dans le menu.

### 3.2 Copie d'enregistrements sur CD

Le graveur de CD est une option pour l'enregistreur Call Recorder Single. Il doit être considéré comme un moyen de sauvegarde ou de transfert. Par exemple, si la mémoire ou le disque dur contient des enregistrements, le graveur de CD est le moyen le plus facile de créer une collection d'enregistrements en vue d'une sauvegarde ou d'un transfert.

Dans le cas d'une sauvegarde, les enregistrements peuvent être copiés sur CD directement après la fin de la communication, ou une sélection de communications peut être placée dans une file d'attente en vue de sa copie sur CD.

Pendant la communication, l'enregistrement est conservé dans la mémoire de l'enregistreur Call Recorder Single. À la fin de la communication, l'enregistrement est copié sur le CD. La copie automatique des enregistrements de la mémoire sur le CD peut être activée (**ON**) ou désactivée (**OFF**) dans le menu Paramètre Enregistreur.

Si l'option Copie automatique sur CD est désactivée, les enregistrements non désirés peuvent être effacés de la mémoire. Cela fait, les enregistrements restants peuvent être copiés sur le disque. La copie des enregistrements de la mémoire sur le CD est décrite à la section 6.2.

### 3.3 Création d'un disque destiné

Un disque ne peut être lu par un ordinateur que s'il présente un répertoire contenant tous les fichiers enregistrés. Ce n'est pas automatiquement le cas avec l'enregistreur Call Recorder Single. L'enregistreur peut lire les enregistrements du disque sans ce répertoire. La création d'un répertoire sur le disque est décrite à la section 6.3.

Plusieurs répertoires peuvent également être créés sur le disque.

L'avantage d'un répertoire est double : non seulement le disque peut ainsi être lu sur un ordinateur, mais la recherche d'un enregistrement par l'enregistreur Call Recorder Single est effectuée beaucoup plus rapidement, surtout si le disque contient un grand nombre d'enregistrements.

Le désavantage est que la création d'un répertoire sur le disque prend jusqu'à 16 Mo d'espace disque, un espace qui diminue donc la capacité de stockage du disque.

### 3.4 Notification

Dans certains pays ou régions, l'enregistrement des communications téléphoniques doit être signalé au correspondant. Cette notification peut être réalisée de deux façons :

**Signal de notification.** Le signal de notification est un bip qui se répète régulièrement. Ce bip se fait entendre par les deux personnes en communication. L'enregistreur Call Recorder Single est doté d'un signal de notification intelligent qui ne retentit que lorsqu'un silence se produit au cours de la communication. Il est ainsi possible de s'assurer que le bip est entendu par le correspondant.

**Message de notification.** Le message de notification est un message parlé qui avertit le correspondant que la communication est enregistrée. Ce message doit avoir été préalablement enregistré.

La diffusion du message de notification diffère selon qu'il s'agit d'un appel reçu ou passé (entrant ou sortant).

En ce qui concerne les appels reçus, le message est diffusé lorsque l'appel est pris. Dans le cas des appels passés, le moment de la diffusion du message doit être déterminé manuellement. En effet, l'enregistreur Call Recorder Single ne peut déterminer à quel moment le correspondant décroche. Même en cas d'enregistrement automatique, si

le message de notification est activé, l'enregistrement des communications passées doit être lancé manuellement. L'enregistrement démarre quand le bouton **START** est pressé sur l'afficheur. Le message de notification est diffusé au moment où l'enregistrement commence.

Le signal et le message de notification peuvent être activés séparément ou ensemble. Pour plus de détails, reportez-vous à la section 12.4.3.

### 3.5 Qualité d'enregistrement

La qualité d'enregistrement dépend du format du fichier dans lequel l'enregistrement est stocké. Le format du fichier dépend quant à lui de la méthode de compression de l'enregistrement. La compression détermine donc la taille du fichier et la qualité de l'enregistrement. D'une manière générale, plus la compression est élevée, plus la qualité diminue.

L'enregistreur Call Recorder Single prend en charge 5 formats différents. Le tableau ci-dessous présente la relation entre la qualité d'enregistrement et la capacité de stockage pour un disque CD enregistrable de 700 Mo. Digitalk n'est pas un format de compression reconnu par Microsoft. Tous les autres formats le sont.

Qualité d'enregistrement	Flash 5	Flash 10	CD 700Mb	HD	Débit
G.711 A-law	0.5 hrs	1 hrs	25 hrs	2200 hrs	8000Bs
G.711 u-law	0.5 hrs	1 hrs	25 hrs	2200 hrs	8000Bs
Digitalk	4 hrs	8 hrs	191 hrs	16800 hrs	1062.5Bs
G.723 H (dft)	5 hrs	10 hrs	254 hrs	22000 hrs	800Bs
G.723 L	6.5 hrs	13 hrs	307 hrs	27500 hrs	662.5Bs

Par défaut, l'enregistreur Call Recorder Single enregistre dans le format de compression G.723 High rate.

### 3.6 Enregistrement de télécopies

L'enregistrement de télécopies permet d'enregistrer des transmissions de télécopie. Il est ainsi possible de raccorder un télécopieur à la prise du téléphone à côté de la prise de la ligne téléphonique.

Les logiciels Call Recorder Single Quick CD Access System et Call Recorder Archiving System sont disponibles en option pour reconverter les enregistrements de télécopie en images.

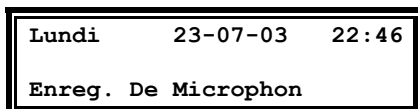
Lorsque la fonctionnalité d'enregistrement de télécopies est activée, plusieurs propriétés d'enregistrement sont définies automatiquement. Ainsi, la notification est désactivée parce qu'elle interfère avec la transmission des télécopies. La commande automatique de gain est également désactivée parce qu'elle influence le volume d'enregistrement. La qualité d'enregistrement réglée est G.711 A-Law.

Le réglage de l'enregistrement de télécopies est décrit à la section 12.4.10.

### 3.7 Enregistrement à partir du micro

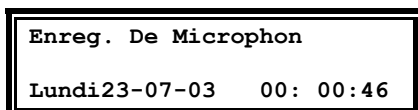
Il est possible de réaliser un enregistrement à partir du micro quand le téléphone n'est pas utilisé.

Appuyez sur la touche d'**enregistrement**.



Lundi 23-07-03 22:46  
Enreg. De Microphon

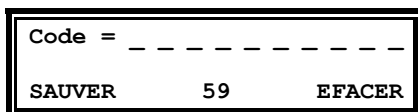
Maintenez la touche d'enregistrement enfoncée et appuyez sur la touche de **lecture** pour commencer l'enregistrement.



Enreg. De Microphon  
Lundi23-07-03 00: 00:46

L'afficheur indique qu'un enregistrement à partir du micro est en cours.

Appuyez sur la touche d'**arrêt** pour arrêter l'enregistrement.



Code = \_ \_ \_ \_ \_  
SAUVER 59 EFACER

Entrez un **code** pour stocker l'enregistrement.

Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser l'enregistrement.

L'enregistreur Call Recorder Single est équipé de deux micros à partir desquels l'enregistrement peut être réalisé. Pour plus de détails, reportez-vous à la section suivante.



## 3.8 Mode microphone

L'enregistreur Call Recorder Single possède deux micros distincts :

Micro du combiné

Micro du système mains-libres

L'enregistreur Call Recorder Single est également équipé d'une prise micro associée à l'option de raccordement d'un casque. Il est possible de brancher un micro de table sur la prise micro du casque.

Les réglages de l'enregistreur Call Recorder Single permettent de sélectionner les différents micros à partir desquels l'enregistrement doit être réalisé. Ces réglages s'appliquent aux enregistrements à partir du micro ainsi qu'à l'enregistrement des messages d'accueil et de notification.

Le réglage du mode micro est décrit à la section 12.4.11.

## 3.9 Commande automatique de gain

La commande automatique de gain permet de régler le niveau d'enregistrement de la voix de l'utilisateur et du correspondant pour obtenir des niveaux sonores comparables pendant la reproduction de l'enregistrement. Par défaut, la commande automatique de gain est activée pour améliorer la qualité de l'enregistrement de la voix de l'utilisateur et du correspondant. Lorsque l'enregistrement de télécopies est activé, la commande automatique de gain est désactivée. Le réglage de la commande automatique de gain est décrit à la section 12.4.13.



## 4 Raccordement à la source d'enregistrement

L'enregistreur Call Recorder Single peut enregistrer les communications téléphoniques de lignes analogiques et numériques, ou les sons captés par un micro.

Pour un enregistrement à partir d'une ligne téléphonique **analogique**, l'enregistreur doit être raccordé à la ligne téléphonique (en série ou en parallèle). Il peut alors lancer et arrêter l'enregistrement automatiquement.

Pour enregistrer une communication d'une ligne analogique, suivez les instructions de la section 4.1.

Pour un enregistrement à partir d'une ligne téléphonique **digital**, l'enregistreur doit être raccordé au combiné du téléphone. Comme il n'est pas possible de détecter automatiquement les décrochages et les raccrochages, l'enregistrement automatique s'effectue par activation vocale. L'enregistrement activé par la voix nécessite le réglage des niveaux de départ et d'arrêt, ainsi que de la période de silence. Pour enregistrer une communication d'une ligne numérique, suivez les instructions de la section 4.2.

L'enregistreur Call Recorder Single peut également enregistrer les sons captés par un **micro**. Il peut enregistrer à partir du micro du système mains-libres (micro interne) ou à partir d'un micro externe raccordé à la prise micro à l'arrière de l'appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section 4.3

## 4.1 Raccordement téléphonique analogique

Raccordez l'enregistreur Call Recorder Single entre la prise téléphonique et le téléphone.




Utilisez la ligne téléphonique existante du téléphone pour raccorder l'enregistreur Call Recorder Single à la prise téléphonique murale. Raccordez la ligne téléphonique à la prise Phone line In.



Utilisez le câble plat présentant deux connecteurs RJ11 pour raccorder le téléphone à l'enregistreur Call Recorder Single. Raccordez le câble à la prise Phone line Out de l'enregistreur Call Recorder Single.

### 4.1.1 Configuration ligne téléphonique

Appuyez sur la touche de fonction  Configuration pour accéder aux réglages.

Enregistr.: de la ligne
SUIVANT      CHANGER    STOP

Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner **de la Ligne**.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer au réglage Méthode de Start.

L'afficheur indique :

Start: Série + Parall.
SUIVANT      CHANGER    STOP

Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner **Série + Parall.**

Autres possibilités :

- App. en série: si le téléphone est raccordé en série
- App. en parallèle: si le téléphone est raccordé en parallèle
- Série + Parall. : série + parallèle
- Activation bruit : activation par la voix pour l'enregistrement automatique à partir du combiné, voir section 4.2.2
- Contact fermé: quand le début de l'enregistrement dépend d'une commutation départ/arrêt sur le téléphone ou le central privé
- Manuellement : enregistrement manuel

Ces options peuvent être utilisées dans d'autres configurations.

Appuyez sur **STOP** pour quitter le menu des réglages, ou poursuivez ces réglages en vous reportant à la section 12.3.

## 4.2 Raccordement d'un téléphone digital

Raccordez l'enregistreur Call Recorder Single entre le téléphone et le combiné du téléphone.



Utilisez le cordon existant du combiné du téléphone pour raccorder l'enregistreur Call Recorder Single au téléphone.

Utilisez le câble enroulé fourni présentant deux connecteurs RJ10 pour raccorder le combiné du téléphone à l'enregistreur Call Recorder Single.

Passer aux réglages de la section **Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.** Une fois les réglages normaux effectués, passez aux réglages de l'**enregistrement piloté par la voix** à la section 4.2.2.

#### 4.2.1 Configuration téléphone digital

Appuyez sur la touche de fonction  Configuration pour accéder aux réglages.

L'afficheur indique :

```
Enregistr.: de la ligne
SUIVANT    CHANGER  STOP
```

Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner Combiné.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer au réglage Méthode de Start.

```
Start:      Série + Parall.
SUIVANT    CHANGER  STOP
```

Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner **Activation bruit**.

Autres possibilités :

- App. en série: si le téléphone est raccordé en série
- App. en parallèle: si le téléphone est raccordé en parallèle
- Série + Parall. : série + parallèle
- Activation bruit : activation par la voix pour l'enregistrement automatique à partir du combiné, voir section 4.2.2
- Contact fermé: quand le début de l'enregistrement dépend d'une commutation départ/arrêt sur le téléphone ou le central privé
- Manuellement : enregistrement manuel

Ces options peuvent être utilisées dans d'autres configurations.

Appuyez sur **STOP** pour quitter le menu des réglages, ou poursuivez ces réglages en vous reportant à la section 12.3.

#### 4.2.2 Enregistrement piloté par la voix

Le principe à la base de l'enregistrement piloté par la voix est simple. Lorsque l'enregistreur Call Recorder Single détecte une certaine quantité de signaux sonores sur le combiné, il suppose qu'une communication est en cours. Cette « quantité » correspond à un niveau qui peut être réglé dans les réglages Signal (section 4.2.3). On l'appelle le niveau de départ. Le niveau de départ détermine le niveau au-dessus duquel l'enregistreur Call Recorder Single suppose qu'une communication est en cours et commence l'enregistrement. C'est un principe semblable qui s'applique à l'arrêt de l'enregistrement. Lorsque l'enregistreur détecte une diminution du niveau sonore au-dessous du niveau d'arrêt (section 4.2.3), il suppose que la communication a été interrompue. Cependant, pour éviter un arrêt abrupte de l'enregistrement, par exemple s'il y a une mise en garde, un temps de silence peut être réglé. Cette temporisation représente un délai en secondes pendant lequel l'enregistreur n'arrête pas l'enregistrement quand le niveau sonore tombe au-dessous du niveau d'arrêt. L'enregistrement n'est arrêté que si le niveau sonore reste au-dessous du niveau d'arrêt pendant un temps supérieur au temps de silence. De même, lorsqu'un silence se produit au cours de la communication, l'enregistrement continue au moins pendant le temps de silence réglé. Si le niveau sonore dépasse à nouveau le niveau d'arrêt pendant le temps de silence, l'enregistrement continue comme si rien ne s'était produit entre-temps. Lorsqu'une communication est terminée, le niveau sonore tombe en deçà du niveau d'arrêt et l'enregistrement est arrêté une fois le temps de silence écoulé.

La configuration de l'enregistrement piloté par la voix consiste à trouver le niveau de départ et le niveau d'arrêt appropriés, ainsi qu'un temps de silence confortable. Ces réglages peuvent varier sensiblement selon les situations et sont une question de préférence personnelle.

L'enregistrement piloté par la voix peut également être utilisé pour effectuer des enregistrements à l'aide du micro, par exemple pendant l'enregistrement de réunions.

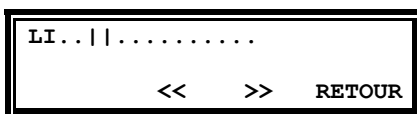
### 4.2.3 Réglages Signal

Les réglages Signal apparaissent dans le menu des réglages uniquement si l'enregistrement piloté par la voix a été activé. À ce sujet, reportez-vous à la section 12.2.

En reprenant à partir du réglage de la méthode de départ, l'afficheur indique :



Appuyez sur **CHANGER** pour ouvrir le menu des réglages Signal.



Le niveau de départ est indiqué par le signe **S**.

Le niveau d'arrêt est indiqué par le signe **X**.

Le niveau de départ peut être modifié à l'aide des touches de menu **<<** et **>>**.

Le niveau d'arrêt peut être modifié à l'aide des touches de l'enregistreur **<<** et **>>**.

Lorsque le combiné du téléphone connecté est décroché, le niveau sonore s'affiche sous forme de barre noire. La tonalité doit dépasser le niveau de départ, le niveau d'arrêt doit être un peu supérieur au niveau sonore en cas de silence pendant la communication.

Le réglage du temps de silence s'effectue dans le menu Recorder Settings (Réglages de l'enregistreur). À ce sujet, reportez-vous à la section 12.4.8.



Commencez par un temps de silence relativement court de 5 secondes, et faites varier les niveaux de départ et d'arrêt. Réglez d'abord un niveau de départ relativement faible avec lequel la tonalité a pour effet de lancer l'enregistrement et la conversation par le biais du combiné fait continuer l'enregistrement au-delà des 5 secondes du temps de silence.

Élevez ensuite le niveau d'arrêt jusqu'à ce que vous trouviez le réglage avec lequel l'enregistrement s'arrête quand vous ne parlez plus dans le combiné après les 5 secondes du temps de silence.

Lorsque vous avez trouvé le réglage approprié pour les niveaux de départ et d'arrêt, vous pouvez augmenter le temps de silence. Un temps de 20 à 30 secondes convient dans la plupart des cas. Ce temps permet normalement à l'enregistrement de continuer malgré d'éventuels silences dans la communication, sans pour autant mêler deux communications successives dans un seul enregistrement.

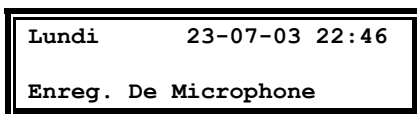
Ces principes vous permettront d'effectuer des enregistrements automatiques sans souci.

### **4.3 Enregistrement à partir du micro**

L'enregistreur Call Recorder Single présente deux options pour enregistrer les sons captés par un micro. Vous pouvez ainsi utiliser le micro interne (celui qui sert à la fonction mains-libres) ou la prise micro sur laquelle un micro externe peut être branché. Pour plus d'informations sur les réglages nécessaires, reportez-vous aux sections 12.4.11 à 12.4.14.

Il est possible de réaliser un enregistrement rapide à partir du micro quand le téléphone n'est pas utilisé.

Appuyez sur la touche d'enregistrement.



Maintenez la touche d'enregistrement enfoncée et appuyez sur la touche de lecture pour commencer l'enregistrement.

Enreg. De Microphone
Lundi 23-07-03 00:00:46

L'afficheur indique qu'un enregistrement à partir du micro est en cours.

Appuyez sur la touche d'arrêt pour arrêter l'enregistrement.

Code = _ _ _ _ _
SAUVER            59            EFACER

Entrez un **code** à associer à l'enregistrement.

Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser l'enregistrement.

Si vous souhaitez réaliser des enregistrements périodiques ou automatiques à partir du micro, vous pouvez régler la source d'enregistrement à Microphone, et choisir la méthode de démarrage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section 4.2.1.

Vous pouvez choisir parmi les options suivantes, selon le modèle de l'enregistreur :

- **DISK** permet de rechercher les enregistrements souhaités sur le disque dur.
- **CD** permet de rechercher les enregistrements souhaités sur le CD.
- **MEMOIRE** permet de rechercher les enregistrements souhaités dans la mémoire.
- **DERNIER** permet de lire la dernière communication enregistrée (le cas échéant).

Si vous choisissez **CD** ou **MEMOIRE**, la recherche continue comme ci-dessous.

Il est également possible de recopier un enregistrement du CD vers l'enregistreur. Selon le modèle de l'appareil, cette copie se fera dans la mémoire ou sur le disque dur.

## 5 Recherche et lecture d'enregistrements

L'enregistreur Call Recorder Single autorise trois types d'enregistrement :

- Enregistrement de communications téléphoniques
- Enregistrement à partir d'un micro
- Enregistrement de messages sur le répondeur

Vous pouvez rechercher et relire ces enregistrements à l'aide des touches de fonction correspondantes. Chaque type d'enregistrement possède sa propre touche de fonction de recherche et de lecture.



pour rechercher et relire des communications enregistrées



pour rechercher et relire des enregistrements réalisés à l'aide d'un micro



pour rechercher et relire des messages enregistrés sur le répondeur

Les menus de recherche et de relecture et leur utilisation sont quasi identiques pour les différents types d'enregistrement.


Vous pouvez rechercher des enregistrements par date et par code. La date de chaque enregistrement est mémorisée avec l'enregistrement. Le code d'un enregistrement peut être géré au moment de la mémorisation de l'enregistrement. Par défaut, le code d'un enregistrement est constitué du numéro composé ou de l'identification de l'appelant.

Pour commencer une recherche, vous devez déterminer si la recherche doit s'effectuer sur le disque ou dans la mémoire. La recherche proprement dite s'effectue exactement de la même manière. La seule différence est qu'il est possible de supprimer des enregistrements de la mémoire. Toute opération de recherche et de lecture dans la mémoire s'accompagne donc toujours d'une touche de menu **EFACER**.

Le signe \* peut être utilisé comme caractère générique pour la recherche. Ce caractère générique est utilisé par défaut pour la recherche du code. Ainsi, les recherches sont effectuées uniquement sur la base de la date et de l'heure. Les sections suivantes décrivent la recherche de différents types d'enregistrement.

## 5.1 Recherche d'enregistrements

Cet exemple utilise la fonction de relecture des appels Playback Calls.

Appuyez sur une des touches de fonction de relecture .



Possibilités :

Appuyez sur **CD** pour rechercher les enregistrements souhaités sur le disque.

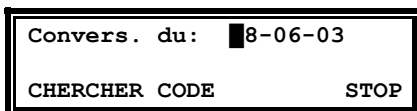
Appuyez sur **MEMOIRE** pour rechercher les enregistrements souhaités dans la mémoire.

Appuyez sur **DERNIER** pour relire la dernière communication enregistrée (le cas échéant).

Si vous choisissez **CD** ou **MEMOIRE**, la recherche continue comme ci-dessous.

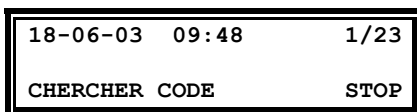
## 5.2 Recherche par date

En reprenant à partir de la section précédente, l'afficheur indique :



Entrez la date de la communication à rechercher.

Appuyez sur **CHERCHER** pour exécuter la recherche.



Dans cet exemple, 23 enregistrements ont été trouvés. Les touches de l'enregistreur peuvent maintenant être utilisées pour sélectionner et pour lire les enregistrements.

Autres possibilités :

**CHERCHER** pour lancer une nouvelle recherche.

**CODE** pour étendre la recherche au code de l'enregistrement. La recherche par code est décrite ci-dessous.

**STOP** pour quitter la recherche.

### 5.3 Recherche par code

Dans la section précédente, la recherche a été effectuée selon la date. Il est cependant possible d'étendre la recherche pour y intégrer le code de l'enregistrement. Au cours de la recherche, procédez comme suit :

Appuyez sur **CODE** dans le menu de recherche.

Code = <input type="text"/>
<b>CHERCHER DATE</b> <b>STOP</b>

Entrez le code à rechercher.

Appuyez sur **CHERCHER** pour rechercher le code entré.

18-06-03 09:48 1/12
<b>CHERCHER CODE</b> <b>STOP</b>

Les touches de l'enregistreur peuvent maintenant être utilisées pour sélectionner et pour lire les enregistrements trouvés.

Exemple : La chaîne de recherche de date **\*\*03-03** trouve toutes les communications à partir de mars 2003. La chaîne de recherche de code **\*234** trouve toutes les communications dont le code contient le numéro 234.



## 6 Utilisation du graveur

Le disque enregistrable est devenu le support de données numériques le plus courant aujourd'hui. Les sections suivantes décrivent l'utilisation des fonctions CD regroupées dans le menu du disque. Le menu du disque peut être ouvert à l'aide de la touche de fonction Disk.


### 6.1 Temps restant sur le disque

Appuyez sur la touche  Disk pour ouvrir le menu du disque.

Libres sur CD = 252:48		
SUIVANT	EJECT	STOP

Le nombre indiqué présente l'espace d'enregistrement disponible sur le disque. En pratique, l'espace disponible est légèrement inférieur à cause de l'espace pris par la création d'un répertoire. Le temps disponible sur le disque dépend aussi du type de compression utilisé. Pour plus de détails, reportez-vous à la section 3.3.

### 6.2 Copie de la mémoire sur le disque

Appuyez sur la touche  Disk pour ouvrir le menu du disque, puis appuyez une seule fois sur **SUIVANT**.

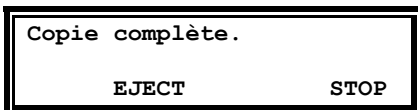
Copie mémoire sur CD			
SUIVANT	EJECT	START	STOP

Appuyez sur **START** pour copier les enregistrements de la mémoire sur le disque.

Copie mémoire sur CD		
OUI	Start?	NON

Appuyez sur **OUI** pour lancer la copie des enregistrements.

Lorsque l'enregistreur Call Recorder Single a terminé la copie, l'afficheur indique :




Appuyez sur **STOP** pour terminer.

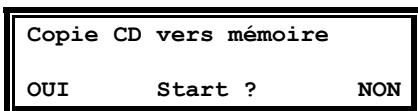
Après la copie de la mémoire sur le disque, la mémoire est effacée et l'enregistreur Call Recorder Single se remet en veille.

### 6.3 Copier enregistr. du disque vers la mémoire


Il est également possible de copier un enregistrement du disque vers la mémoire.

Sélectionnez l'enregistrement à copier vers la mémoire. (section 5.1)

Appuyez sur la touche  Disk.




Appuyez sur **OUI** pour lancer la copie de l'enregistrement vers la mémoire.

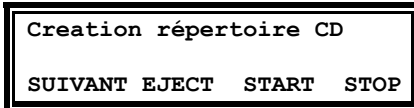
Lorsque l'enregistreur Call Recorder Single a terminé, il affiche l'écran de relecture dans lequel l'enregistrement copié a été sélectionné, mais en sélectionnant cette fois l'enregistrement suivant. Il n'est possible de copier dans la mémoire qu'un seul enregistrement à la fois. Comme l'enregistrement suivant est déjà sélectionné, il vous suffit d'appuyer une nouvelle fois sur la touche  Disk pour le copier, si nécessaire.

### 6.4 Création d'un répertoire sur le disque

La création d'un répertoire sur le disque permet de rendre le disque lisible sur un ordinateur PC, comme le décrit la section 3.3.

Appuyez sur la touche  Disk pour ouvrir le menu du disque, puis appuyez deux fois sur **SUIVANT**.





Appuyez sur **START** pour créer un répertoire.




Appuyez sur **OUVRE** ou sur **RETOUR** pour créer un répertoire ouvert ou fermé.

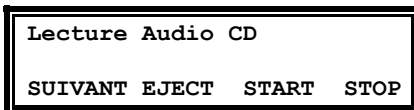
Un répertoire ouvert laisse l'espace restant sur le disque disponible pour de nouveaux enregistrements.

Un répertoire fermé empêche tout nouvel enregistrement sur le disque.

## 6.5 Lecture d'un CD audio

L'enregistreur Call Recorder Single peut lire des CD numériques normaux.

Appuyez sur la touche  Disk pour ouvrir le menu du disque, puis appuyez trois fois sur **SUIVANT**.




Appuyez sur **START** pour lancer la lecture du CD audio. S'il n'y a pas de CD audio dans le lecteur, l'enregistreur vous invite à en introduire un.

Les touches de l'enregistreur peuvent être utilisées pour lancer la lecture ou l'arrêter, pour effectuer une avance ou un retour rapide, ou pour sauter des enregistrements.

## 6.6 Effacement d'un disque réinscriptible

Si vous utilisez un disque réinscriptible (CD-RW), vous pouvez effacer sélectivement les enregistrements sur le disque.

Appuyez sur la touche  Disk pour ouvrir le menu du disque, puis appuyez quatre fois sur **SUIVANT**.

```
Effasse CD Ré-inscibtible
SUIVANT EJECT  START  STOP
```

Appuyez sur **START** pour procéder à l'effacement du disque.

```
Effasse CD Ré-inscibtible
RAPIDE COMPLET      RETOUR
```

Appuyez sur **RAPIDE** ou sur **COMPLET** pour continuer.

Choisissez **RAPIDE** pour effacer uniquement les répertoires du disque.  
Choisissez **COMPLET** pour effacer le disque dans son intégralité.

```
Effassement Rapide?
OUI      Start?      NON
```

Appuyez sur **OUI** pour lancer l'effacement.

Lorsque l'enregistreur Call Recorder Single a terminé l'effacement, l'afficheur indique :

```
Effassement complète.
EJECT      STOP
```

Appuyez sur **STOP** pour terminer.

## 6.7 Effacement de la mémoire

Cette fonction est disponible uniquement sur les enregistreurs sans disque dur.

La mémoire de l'enregistreur Call Recorder Single peut être effacée comme suit :

Si l'enregistreur possède un disque dur, c'est l'option **DISK** qui sera affichée à la place de **MEM..** Appuyez sur la touche de menu appropriée pour connaître le nombre total d'enregistrements.

Appuyez sur **DISK**, **CD** ou **MEM.** selon l'emplacement où se trouvent les messages à rechercher.

Appuyez cinq fois sur **SUIVANT**.

```
Effacement mémoire?
SUIVANT      START  STOP
```

Appuyez sur **START** pour procéder à l'effacement de la mémoire.

```
Effacement mémoire?
OUI      Start?  NON
```

Appuyez sur **OUI** pour confirmer l'effacement de la mémoire.


Lorsque l'enregistreur Call Recorder Single a terminé, l'afficheur indique :

```
Effacement complète.
STOP
```

Appuyez sur **STOP** pour terminer.

## 6.8 Statistiques des enregistrements

L'enregistreur Call Recorder Single présente quelques fonctions statistiques. Elles permettent de retrouver facilement le nombre total d'enregistrements et l'enregistrement le plus ancien, tant pour les enregistrements sur le disque que pour ceux dans la mémoire.

Appuyez sur la touche  Disk pour ouvrir le menu du disque, puis appuyez six fois sur **SUIVANT**.

```
Total enregistrements
SUIVANT CD MEM. STOP
```

Appuyez sur **CD** ou sur **MEM.** pour trouver le nombre total d'enregistrements sur le disque ou dans la mémoire.

```
Total sur CD = 234
NEXT      CD      MEM.      STOP
```

Appuyez sur **SUIVANT** pour trouver le plus vieil enregistrement.

```
Enregistrement le + ancien
NEXT      CD      MEMORY  STOP
```


Appuyez sur **CD** ou sur **MEM.** pour trouver le plus vieil enregistrement sur le disque ou dans la mémoire.

```
+ anc. Sur CD = 19-10-03
NEXT      CD      MEMORY  STOP
```

Appuyez sur **STOP** pour terminer.

## 6.9 Mise à jour du logiciel

L'enregistreur Call Recorder Single permet la mise à jour de son logiciel à partir d'un disque.

Appuyez sur la touche  Disk pour ouvrir le menu du disque, puis appuyez huit fois sur **SUIVANT**.

```
Mis a jour Software
EJECT    START    STOP
```

Introduisez le disque contenant la mise à jour du logiciel dans le lecteur de CD et appuyez sur **START**.

Attendez quelques secondes pour que l'enregistreur Call Recorder Single reconnaisse le disque.

```
Software Update?
YES      Start?   NO
```

Appuyez sur **YES** pour lancer la mise à jour du logiciel.

Pendant la recherche de la mise à jour, l'afficheur indique :

Software update  
Busy.....

Les différentes parties du logiciel sont mises à jour automatiquement quand de nouvelles versions sont trouvées. Pendant la mise à jour, l'afficheur indique :

One moment please!

**ATTENTION ! N'interrompez en aucun cas l'opération. Toute interruption de la mise à jour du logiciel peut entraîner une défaillance irrécupérable de l'enregistreur Call Recorder Single !**

Lorsque l'enregistreur Call Recorder Single a terminé, l'afficheur indique :

Update finished  
STOP

Appuyez sur **STOP** pour terminer.

Les enregistrements en mémoire et vos réglages sont conservés pendant et après la mise à jour du logiciel.



## 7 Utilisation comme téléphone

L'enregistreur Call Recorder Single est un enregistreur automatique de communications téléphoniques. À cette fin, il est équipé d'un graveur de CD. L'enregistreur Call Recorder Single peut être raccordé à n'importe quelle ligne téléphonique analogique classique. Il peut enregistrer automatiquement les communications téléphoniques pendant qu'elles sont en cours. Dans un premier temps, les communications téléphoniques sont enregistrées en mémoire Flash. Une fois la communication terminée, l'enregistrement est copié sur le disque.

L'enregistreur Call Recorder Single accepte à la fois les disques enregistrables (CD-R) et les disques réinscriptibles (CD-RW).


L'enregistreur Call Recorder Single peut cependant aussi servir de téléphone à l'aide d'un casque, en option. Il intègre une prise casque sur laquelle un casque en option peut être branché. Il comprend également une fonction mains-libres.

En outre, l'enregistreur Call Recorder Single peut faire office de répertoire téléphonique et offre une fonction d'enregistrement à partir d'un micro. Les enregistrements peuvent être cryptés à l'aide de l'option CryptoCard. Les enregistrements cryptés ne peuvent être relus qu'avec la carte avec laquelle ils ont été réalisés ou avec une carte identique. Il est même possible de faire en sorte que le téléphone soit neutralisé en l'absence de la carte CryptoCard.

### 7.1 Casque et système mains-libres

Un casque (option) peut être raccordé à l'enregistreur Call Recorder Single. Avec un casque, la touche de fonction de la commande de décrochage et raccrochage peut être utilisée pour décrocher et raccrocher.

L'enregistreur Call Recorder Single présente une touche de fonction de


décrochage  et mains-libres. La touche de décrochage et la touche du système mains-libres commandent toutes deux le décrochage et le raccrochage.

La touche de fonction de décrochage a priorité sur celle du système mains-libres. Si la touche de fonction de décrochage est dans l'état décroché, une pression sur la touche du système mains-libres permet de transférer l'appel au système mains-libres. L'afficheur indique alors

Speakerphone ON. Vous pouvez alors exercer une nouvelle pression sur la touche du système mains-libres pour retransférer l'appel vers la touche de fonction de décrochage. L'afficheur indique alors Speakerphone OFF. Si la communication se déroule sur le système mains-libres et que le combiné est décroché, une pression sur la touche de fonction de décrochage a pour effet de mettre fin à l'appel.

## 7.2 Appel

Il existe deux façons de passer un appel.

Appuyez sur la touche de fonction de décrochage  et attendez la tonalité.

Numéro:
---------

Composez le numéro et attendez que le téléphone de votre correspondant sonne.

Vous pouvez également utiliser l'enregistreur Call Recorder Single à la manière d'un téléphone mobile :


Dans ce cas, entrez d'abord le numéro.

Numéro: 0018563234543
SAUVER                      EFFACER STOP

Appuyez ensuite sur la touche de fonction de décrochage .

Compose: 0018563234543
------------------------

Le numéro est composé.

Au lieu d'appuyer sur la touche de fonction de décrochage , vous pouvez aussi utiliser le système mains-libres.

Enfin, il est également possible de passer un appel à partir du répertoire téléphonique. À ce sujet, reportez-vous à la section 9.3.



## 7.3 Réception d'un appel

Lorsque le téléphone sonne, l'afficheur indique :

Lundi	07-07-03	11:57
Appel entrant		1x

L'enregistreur Call Recorder Single garde en mémoire le nombre de sonneries et l'indique sur l'afficheur.


Pour accepter l'appel, appuyez sur la touche de fonction de décrochage



La touche du système mains-libres peut également servir à accepter l'appel.

## 7.4 Fin d'un appel

Vous pouvez mettre fin à un appel en appuyant sur la touche de

fonction de décrochage  ou en appuyant sur la touche du système mains-libres si vous utilisez le système mains-libres.



## 8 Utilisation comme répondeur téléphonique

L'enregistreur Call Recorder Single comprend un répondeur téléphonique avec 30 messages d'accueil. Réglages possibles :

- Nombre de sonneries avant de répondre. C'est le nombre de fois que le téléphone doit sonner avant que l'enregistreur Call Recorder Single réponde.
- Nombre de sonneries avant d'activer le répondeur. C'est le nombre de fois que le téléphone doit sonner avant que l'enregistreur Call Recorder Single réponde à l'appel si le répondeur téléphonique est coupé. Une fois activé, le répondeur reste allumé.
- Activation du haut-parleur après la réponse. Cette fonction active le haut-parleur lorsque l'enregistreur Call Recorder Single répond à un appel. Le message d'accueil diffusé et le message laissé par le correspondant se font entendre par le haut-parleur.
- Temps maximal des messages. Cette fonction permet de limiter la durée des messages.

Lorsque de nouveaux messages ont été laissés sur le répondeur, l'afficheur l'indique. Quand un message a été écouté, l'enregistreur Call Recorder Single propose de le sauvegarder. Pour plus de détails sur la lecture des messages enregistrés, reportez-vous à la section 8.3.

Si les enregistrements sont automatiquement copiés sur le disque, les messages laissés sur le répondeur sont également sauvegardés sur le disque, sinon ils sont simplement gardés en mémoire. Une fois un message copié sur le disque, il ne peut plus être effacé. Les messages conservés dans la mémoire peuvent quant à eux être sélectionnés et effacés individuellement.

### 8.1 Activation du répondeur téléphonique

Quand l'enregistreur Call Recorder Single est en veille, vous pouvez activer le répondeur téléphonique sans entrer dans le menu des réglages.

Lundi	18-06-03	15:25
-------	----------	-------

XXXX XXXX XXXX XXXX

Appuyez sur la touche à l'extrême droite.


Repondeur
MARCHE ARRET STOP

Appuyez sur **MARCHE** pour activer le répondeur téléphonique.

Pour le désactiver, suivez les instructions ci-dessus, mais appuyez sur **ARRET**.

## 8.2 Enregistrement d'un message d'accueil

Le message d'accueil est le message que l'enregistreur Call Recorder Single diffuse pour répondre à un appel quand le répondeur est activé.

Appuyez sur la touche de fonction  pour rechercher et relire des messages enregistrés sur le répondeur.


Ecoute des Messages
CD MEM. ACCUEIL STOP



Appuyez sur **ACCUEIL** pour accéder au menu du message d'accueil.

L'enregistreur Call Recorder Single permet d'enregistrer 30 messages d'accueil, chacun d'entre eux pouvant être défini comme message d'accueil par défaut.

Entrez le numéro du message d'accueil à enregistrer. Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro du message d'accueil. Appuyez sur un chiffre de 0 à 9 pour les messages d'accueil de 0 à 9. Appuyez sur \*0 à \*9 pour les messages d'accueil de 10 à 19. Appuyez sur #0 à #9 pour les messages d'accueil de 20 à 29. L'exemple ci-dessous décrit l'enregistrement du message d'accueil 15 (\*5).

Message d'accueil 15
SYSTEME EFFACER STOP

Appuyez sur  pour lancer l'enregistrement du message d'accueil sélectionné.

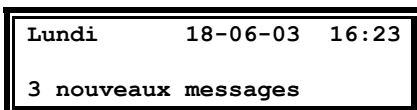
- Appuyez sur  pour arrêter l'enregistrement.
- Appuyez sur  pour écouter l'enregistrement avant de le sauvegarder. Si nécessaire, il est alors possible de réenregistrer le message suivant les instructions ci-dessus.




Appuyez sur **SAUVER** pour sauvegarder le message d'accueil enregistré.

### 8.3 Nouveaux messages

Lorsque de nouveaux messages sont arrivés sur le Call Recorder Single, l'afficheur indique :

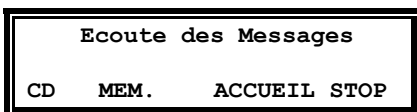


Appuyez sur la touche de fonction  pour rechercher et relire des messages enregistrés sur le répondeur pour lancer la lecture des nouveaux messages. La lecture des nouveaux messages commence immédiatement.

Tous les nouveaux messages doivent être écoutés avant de pouvoir être sauvegardés. Pendant la lecture, il est possible de sauter des messages à l'aide de la touche **>>>**. Quand tous les nouveaux messages ont été lus ou parcourus, vous êtes invité à sauvegarder ou à supprimer les messages.

### 8.4 Lecture des messages

Appuyez sur la touche de fonction Playback messages (Lecture des messages) pour lancer la recherche de messages.



Appuyez sur **CD** ou sur **MEM.** selon l'emplacement où se trouvent les messages à rechercher.

Messages du: ■ 8-06-03
CHERCHER CODE                      STOP

Entrez la date des messages ou utilisez \* comme caractère générique pour ne pas préciser le mois ou l'année.

Appuyez sur **CHERCHER** pour exécuter la recherche.

ou

Appuyez sur **CODE** pour effectuer une recherche selon un code.

Code = ■ _____
CHERCHER DATE                      STOP

Appuyez sur **CHERCHER** pour exécuter la recherche.

18-06-03    09:48                      1/23
CHERCHER CODE                      STOP

Les touches de l'enregistreur peuvent maintenant être utilisées pour sélectionner et pour lire les messages trouvés.

## 8.5 Effacement de messages

Les nouveaux messages doivent être conservés dans la mémoire pour qu'il soit possible de les sélectionner et de les effacer. Procédez comme suit :

Effectuez une recherche dans la mémoire suivant les instructions de la section 8.4.

18-06-03    09:48                      1/23
CHERCHER CODE    EFFACER    STOP

Ensuite, utilisez les touches de l'enregistreur pour sélectionner le message à effacer.

18-06-03	09:48	9/23
CHERCHER CODE EFFACER STOP		

Appuyez sur **EFFACER** pour effacer le message.

Lorsque tous les messages qui ne doivent pas être sauvegardés sont effacés, les messages restants peuvent être sauvegardés en les copiant sur le disque. Pour une description détaillée, reportez-vous à la section 6.2.





## 9 Répertoire téléphonique

L'enregistreur Call Recorder Single possède une fonctionnalité complète d'historique et de répertoire téléphonique. Si la fonctionnalité d'identification de l'appelant est configurée sur votre ligne téléphonique, l'enregistreur Call Recorder Single affiche automatiquement le numéro de l'appelant lorsque le téléphone sonne. Les numéros des appels reçus et passés sont mémorisés dans l'historique. Par défaut, l'enregistreur Call Recorder Single mémorise aussi les numéros en tant que codes des enregistrements.

### 9.1 Ajout d'un contact

Entrez le numéro à ajouter au répertoire téléphonique.

123
SAUVER            EFFACER    STOP

Appuyez sur **STORE** (Mémorisation) pour ajouter le numéro.

Nom :
STOP

Entrez le nom à associer au numéro mémorisé. Pour plus détails sur l'entrée du nom, consultez le tableau des caractères au début du mode d'emploi.

Name: CHARLY
SAUVER            EFFACER    STOP

Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser le numéro.

CHARLY
123
OUI            Sauver?            NON

Appuyez sur **OUI** pour mémoriser l'entrée dans le répertoire téléphonique.

## 9.2 Recherche d'un contact

Appuyez sur la touche de fonction Telephone book (Répertoire téléphonique).

Repertoire	Telephonique
(Touches A-Z)	
CHERCHER	STOP

Appuyez sur la touche numérique la plus proche du nom à rechercher.

Allison
456
SUIVANT MODIF. EFFAC. STOP

Appuyez sur **SUIVANT** ou utilisez les touches << et >> pour parcourir la liste à la recherche du nom.

## 9.3 Appel à partir du répertoire téléphonique

Appuyez sur la touche de fonction Telephone book (Répertoire téléphonique).

Repertoire	Telephonique
(Touches A-Z)	
CHERCHER	STOP

Recherchez le contact dans la liste comme indiqué ci-dessus. Pour composer le numéro, décrochez le combiné. Le numéro est composé automatiquement au moment où la tonalité est détectée.

## 9.4 Modification d'un contact

Exécutez les étapes ci-dessus pour rechercher l'entrée à modifier dans le répertoire téléphonique.

Allison
456
SUIVANT MODIF. EFFAC. STOP

Appuyez sur **MODIFICATION** pour modifier l'entrée.

L'affichage est identique à celui présenté lors de l'ajout d'un numéro dans le répertoire téléphonique.

## 9.5 Suppression d'un contact

Exécutez les étapes ci-dessus pour rechercher l'entrée à modifier dans le répertoire téléphonique.

```
Allison
456
SUIVANT MODIF. EFFAC. STOP
```

Appuyez sur **EFFACER** pour supprimer l'entrée du répertoire téléphonique.

## 9.6 Historique des appels

Il est également possible d'ajouter des numéros au répertoire téléphonique via l'historique. Lorsque le téléphone est raccroché, la touche Flash (R) donne accès à l'historique des appels. L'historique garde en mémoire le numéro de tous les correspondants avec qui vous avez été en communication. Les numéros des appels passés sont bien sûr toujours connus. Par contre, les numéros des appels reçus ne peuvent être détectés que si l'identification de l'appelant est activée.

Appuyez sur **FKR** pour accéder à l'historique des appels.

```
Historique#1 ► 15-07 10:35
006538728364
SAUVER          EFFACER STOP
```

Le premier appel dans l'historique correspond à l'appel le plus récent.

La flèche indique un appel passé (sortant).  
Il a été passé le 15-07 à 10:35 heures.

Les touches << et >> peuvent être utilisées pour parcourir l'historique des appels.

Appuyez sur **SAUVER** pour transférer le numéro dans le répertoire téléphonique.

Suivez les instructions décrites à la section 9.1.

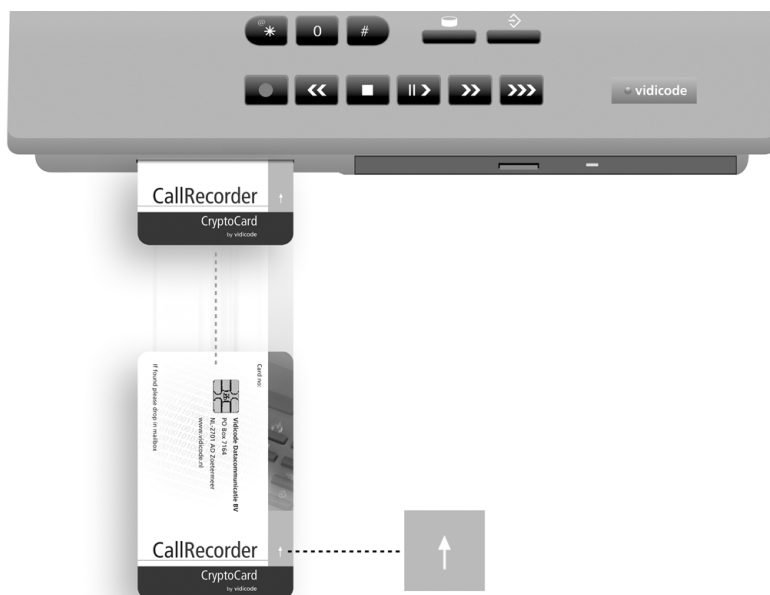


## 10 Utilisation de la carte CryptoCard

Le cryptage des enregistrements sert à empêcher toute relecture et écoute non autorisées des enregistrements. L'enregistreur Call Recorder Single utilise une carte CryptoCard pour crypter les enregistrements. C'est une carte à puce qui contient la clé de cryptage et de décryptage. Les enregistrements cryptés ne peuvent être relus qu'avec la carte CryptoCard avec laquelle ils ont été réalisés ou avec une carte identique. L'enregistreur Call Recorder Single est équipé d'un lecteur de carte destiné spécialement à cet effet. Il est situé en façade. Des cartes CryptoCard peuvent être obtenues auprès du fournisseur de votre Call Recorder Single. L'utilisation de la fonction de cryptage CryptoCard est activée automatiquement lors de l'insertion d'une CryptoCard.

### 10.1 Insertion d'une carte CryptoCard

Insérez la CryptoCard dans l'enregistreur Call Recorder Single comme l'indique l'illustration ci-dessous.



## 10.2 Codes PIN et PUC de la carte CryptoCard

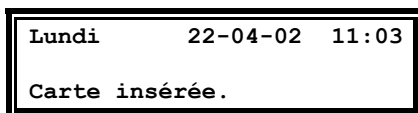
La carte CryptoCard est fournie avec un code PIN et un code PUC. Le code PIN est un code à quatre chiffres qui est demandé par l'enregistreur Call Recorder Single pour activer la relecture d'enregistrements. Le code PUC est un code à douze chiffres qui ne doit être utilisé que si la carte a été désactivée. Le code PIN peut être modifié avec l'enregistreur Call Recorder Single. À ce sujet, reportez-vous à la section 12.4.1.

La CryptoCard admet deux entrées incorrectes du code PIN. Si un code PIN incorrect est entré trois fois, la CryptoCard est désactivée. À la tentative suivante, l'enregistreur Call Recorder Single demande le code PUC pour réactiver la carte. La CryptoCard admet quatre entrées incorrectes du code PUC. À la cinquième introduction d'un code PUC incorrect, l'enregistreur Call Recorder Single désactive la carte définitivement. Il est conseillé de conserver le code PUC dans un endroit sûr.

## 10.3 Réalisation d'un enregistrement crypté

Pour réaliser des enregistrements cryptés, il est essentiel que la fonction **CryptoCard** soit activée dans le menu Paramètre Enregistreur. L'activation de la fonction Use CryptoCard est décrite à la section 12.4.1. Lorsque la fonction **CryptoCard** est activée, tous les enregistrements réalisés sont cryptés. Pour effectuer un enregistrement normal, sans cryptage, il faudra désactiver la fonction.

Insérez la CryptoCard dans le lecteur de carte de l'enregistreur Call Recorder Single.



Lorsqu'une CryptoCard valide est insérée, tous les enregistrements réalisés ensuite sont cryptés, dans la mesure où la carte reste dans le lecteur de carte. Tout retrait de la carte désactive automatiquement l'enregistrement.

Les enregistrements cryptés sont mémorisés dans cet état, et ne peuvent être relus que si une carte CryptoCard correspondante est insérée. Les enregistrements cryptés peuvent également être lus à l'aide d'un ordinateur avec le logiciel Call Recorder Single. Cependant, ils ne pourront pas non plus être lus sur l'ordinateur en l'absence d'une carte

CryptoCard correspondant à la carte utilisée au moment où les enregistrements ont été réalisés. Pour une explication détaillée, reportez-vous à la section suivante.

## 10.4 Lecture d'un enregistrement crypté

Les enregistrements cryptés ne peuvent être relus qu'avec la carte CryptoCard avec laquelle ils ont été réalisés ou avec une carte identique. Pour la lecture d'un enregistrement crypté sur l'enregistreur Call Recorder Single, le fonctionnement est assez simple. Recherchez et sélectionnez l'enregistrement souhaité en suivant les instructions du chapitre 4. Au lancement de la lecture de l'enregistrement crypté, l'enregistreur Call Recorder Single demande automatiquement le code de la carte.



Une fois le code PIN entré, la touche de menu de la fonction CONTINUE apparaît sur l'afficheur.

Appuyez sur CONTINUE pour lancer la lecture de l'enregistrement sélectionné.

Il n'est pas nécessaire d'entrer systématiquement le code de la carte.

Le revendeur de votre enregistreur Call Recorder Single peut vous fournir un lecteur de carte pour l'ordinateur avec les pilotes nécessaires.

L'application Call Recorder Single indique si les enregistrements sont cryptés ou non dans la colonne Use of CryptoCard (Utilisation de la CryptoCard). À la lecture d'un enregistrement crypté, l'application Call Recorder Single vous invite à insérer une carte correspondante et à entrer le code associé. Ensuite, elle lit l'enregistrement. L'application Call Recorder Single permet de supprimer le cryptage d'un enregistrement. Les enregistrements cryptés peuvent être transférés entre ordinateurs comme n'importe quel autre enregistrement. Les enregistrements cryptés peuvent être lus sur tout ordinateur PC sur lequel l'application Call Recorder Single a été installée et en association avec la carte CryptoCard originale ou une carte correspondante.





# 11 Interface réseau

Tous les enregistreurs Call Recorder sont dotés d'une interface réseau Ethernet 10/100BaseT. C'est le type d'interface le plus courant pour les réseaux locaux et la connexion à l'internet.

Le protocole de communication est TCP/IP, le protocole internet qui peut être mis en œuvre dans la plupart des réseaux locaux.

## 11.1 Possibilités

La principale raison d'être de l'interface réseau consiste à donner la possibilité d'archiver les enregistrements en un point central ou d'effectuer une copie de sauvegarde des enregistrements. Le logiciel Call Recorder Archive disponible en option peut être utilisé pour archiver les enregistrements d'un maximum de 250 enregistreurs.

Le plus grand avantage de l'interface réseau est sa vitesse de transfert élevée de gros fichiers audio. Un autre avantage est que ces fichiers peuvent être récupérés à la fois via le réseau interne et via l'internet. Il existe cependant d'autres possibilités :

Archivage par des applications propres à l'aide d'un serveur FTP.

L'enregistreur fait alors office de serveur FTP normal.

Fonction de contrôle audio. Les enregistrements peuvent être écoutés à distance sur les haut-parleurs d'un ordinateur.

Configuration à distance par des gestionnaires système.

Il existe plusieurs modes de connexion possibles, de telle sorte qu'il est quasi toujours possible d'archiver ou d'écouter les enregistrements à distance. Ces différentes possibilités sont exposées ci-dessous, de la plus simple à la plus complexe.

Il est possible de raccorder un ordinateur à un enregistreur en équipant l'ordinateur d'une carte réseau et en raccordant l'ordinateur à l'aide d'un câble (croisé) spécial. Mais il est plus simple encore d'utiliser un adaptateur USB vers Ethernet, disponible sous forme de câble. La connexion ainsi obtenue entre l'ordinateur et l'enregistreur est très rapide.

Il est possible de raccorder un ordinateur à plusieurs enregistreurs dans le même bâtiment en connectant tous les enregistreurs et l'ordinateur au réseau local.

L'utilisation d'un routeur RNIS avec concentrateur est un bon exemple de solution simple permettant d'accéder à un certain nombre d'enregistreurs distants. Cette solution peut être mise en œuvre avec les équipements de plusieurs fabricants tels que Cisco ou Intel. Les enregistreurs sont ainsi connectés à un concentrateur, et un ordinateur

sur lequel le logiciel d'archivage est installé est raccordé au concentrateur via son logiciel RNIS.

Dans une application à grande échelle, les ordinateurs et les enregistreurs peuvent être connectés via l'internet.

## **11.2 Configuration du réseau**

La configuration de la fonction réseau d'un enregistreur Call Recorder dans le cadre d'une utilisation locale ne constitue pas une tâche particulièrement difficile. Dans un environnement de société, cependant, il est préférable que cette tâche revienne à l'administrateur du réseau. C'est la personne la mieux placée pour juger comment l'enregistreur doit être configuré pour fonctionner convenablement avec les autres systèmes du réseau.

L'utilisation de l'enregistreur à distance via l'internet ou un intranet est moins simple. L'administrateur du système doit ainsi autoriser l'interaction entre les enregistreurs et l'ensemble constitué du routeur, de la passerelle et du pare-feu qui connecte le réseau local et le réseau étendu.


## 12 Réglages

Tous les réglages sont accessibles par le biais de la touche de fonction Configuration. Une fois cette touche pressée, les touches de menu de réglage apparaissent sur l'afficheur. Leur fonction est déterminée par le texte affiché. Elles sont décrites au chapitre 3.

- Source d'enregistrement
- Méthode de démarrage
- Réglages du téléphone (sous-menu)
- Réglages de l'enregistreur (sous-menu)
- Réglages du réseau (sous-menu)
- Horloge
- Mot de passe
- Langue
- Réinitialisation de toutes les valeurs

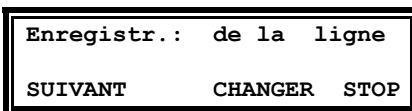
Ces réglages se présentent sous différentes formes. Il peut s'agir d'une question demandant une réponse **OUI** ou **NON**, ou d'une fonction à activer (**ON**) ou à désactiver (**OFF**). D'autres réglages demandent l'entrée de valeurs numériques ou la sélection d'un certain nombre d'options. Ce type de réglage indique les différentes options dans la description du menu et dans le texte affiché.

Les réglages apparaissent sous la forme d'une série de questions. Ils sont décrits exactement dans cet ordre. Si vous devez modifier un réglage spécifique, vous pouvez faire défiler les réglages en appuyant successivement sur la touche **SUIVANT** ou en utilisant les touches << et >> pour faire défiler la liste en arrière ou en avant.

Appuyez sur la touche de fonction  Configuration pour accéder aux réglages.

### 12.1 Source d'enregistrement

La source d'enregistrement est décrite à la section.



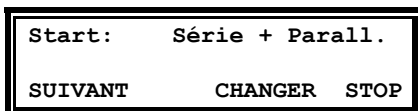
Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner la source d'enregistrement.

Sélectionnez "de la Ligne", "du combiné" ou "Microphone".  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

## 12.2 Méthode de démarrage

La méthode de démarrage est décrite à la section xxx.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :



Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner la méthode de démarrage :

Les options disponibles sont les suivantes :

- App. en série: si le téléphone est raccordé en série
- App. en parallèle: si le téléphone est raccordé en parallèle
- Série + Parall. : série + parallèle
- Activation bruit : activation par la voix pour l'enregistrement automatique à partir du combiné, voir section 4.2.2
- Contact fermé: quand le début de l'enregistrement dépend d'une commutation départ/arrêt sur le téléphone ou le central privé
- Manuellement : enregistrement manuel

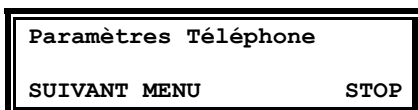
Si vous activez Activation bruit, l'élément de menu suivant correspond au réglage Signal.

Pour une description détaillée, reportez-vous à la section 4.2.3.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

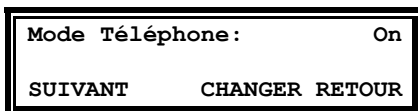
## 12.3 Réglages du téléphone

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :



Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu Paramètre Téléphone.

Le premier élément du menu Paramètre Téléphone est Mode Telephone.

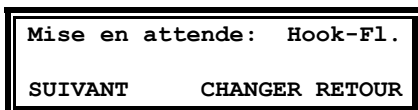


Appuyez sur **CHANGER** pour activer la fonction téléphonique de l'enregistreur Call Recorder Single.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.3.1 Mise en attente

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :



Appuyez sur **CHANGER** pour choisir entre Hook-Flash et Earth-Flash. Pour plus d'informations, adressez-vous au revendeur de votre central ou à votre prestataire de services. Le mode le plus répandu est Hook-Flash.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.3.2 Durée Hook-Flash

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :



Appuyez sur **CHANGER** pour modifier le temps Hook-Flash.

Ce temps se rapporte au temps de commutation du signal Hook-Flash ou Earth-Flash. Le réglage d'usine concernant le signal Hook-Flash est de 110 ms. Pour plus d'informations, adressez-vous au revendeur de votre central ou à votre prestataire de services.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.3.3 Attente après comp.

L'attente après composé correspond au temps pendant lequel l'enregistreur Call Recorder Single attend avant de commencer l'enregistrement après la composition du premier numéro. Le réglage d'usine de la fonction **Attente après composé** est de 4,0 s. Un temps plus court peut avoir pour conséquence l'enregistrement de la composition du numéro. Un temps plus long peut empêcher l'enregistrement du tout début de la conversation.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Attende après comp.: 4.0s

SUIVANT - CHANGER + RETOUR

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.3.4 Identification de l'appelant

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Ident.Appelant: DTMF-pola

SUIVANT CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour régler le type d'identification de l'appelant.  
Vous pouvez choisir entre DTMF-ring, DTMF-pola, FSK-ring et FSK-pola.  
Vous pouvez également désactiver l'identification de l'appelant.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.3.5 Sonneries avant réponse

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Sonn. Avant réponse: 1

SUIVANT - CHANGER + RETOUR

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur.

C'est le nombre de fois que le téléphone doit sonner avant que l'enregistreur Call Recorder Single réponde.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.3.6 Sonneries mise en fonction.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Sonn. Mise en fonct.: Off

SUIVANT - CHANGER + RETOUR

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur.

C'est le nombre de fois que le téléphone doit sonner avant que l'enregistreur Call Recorder Single réponde à l'appel si le répondeur téléphonique est coupé. Une fois qu'un appel est pris de cette façon, le répondeur téléphonique est automatiquement activé. Si vous ne

souhaitez pas que l'enregistreur Call Recorder Single réponde si le répondeur téléphonique est coupé, sélectionnez **Off**. Il peut cependant être utile de régler cette option à 20 (le maximum) afin d'avoir toujours la possibilité d'accéder au menu de commande à distance, par exemple pour activer (**On**) le répondeur téléphonique.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.3.7 Volume de la sonnerie

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Volume sonnerie:	3
SUIVANT - CHANGER + RETOUR	

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur.

Vous pouvez ainsi faire varier le volume de la sonnerie selon vos besoins. Vous pouvez sélectionner une valeur entre 0 et 12.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.3.8 Fréquence de la sonnerie

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Frequence sonn. :	2x5
SUIVANT - CHANGER + RETOUR	

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur.

La fréquence détermine la hauteur tonale de la sonnerie.

Vous pouvez sélectionner une valeur entre 400+50 et 3400+350.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.3.9 Variation de la sonnerie

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Variation sonn. :	2x5
SUIVANT - CHANGER + RETOUR	

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur.

La variation de la sonnerie détermine la variation du son de la sonnerie. Vous pouvez sélectionner une valeur entre 1x3 et 3x12.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.3.10 Haut-parleur après la réponse

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

HP après reponse:	Off
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour mettre en marche ou non le haut-parleur après la réponse.

L'activation permet de mettre en marche le haut-parleur lorsque l'enregistreur Call Recorder Single répond à un appel.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.3.11 Durée message maximal

Ce temps maximal détermine la durée maximale d'un message laissé sur le répondeur. Le temps maximal réglé à l'usine est de 120 s.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Durée Mess. Max. :	120s	
-	CHANGER +	RETOUR

Appuyez sur « + » ou sur « - » pour régler le temps maximal des messages.

Cette option constitue le dernier élément du menu Paramètre Telephone. Appuyez sur **RETOUR** pour quitter le menu Paramètre Telephone.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer au menu Paramètre Enregistreur.

## 12.4 Paramètre Enregistreur

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Paramètre Enregistreur	
SUIVANT MENU	STOP

Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu Paramètre Enregistreur.

### 12.4.1 CryptoCard

La fonction CryptoCard est utilisée pour crypter les enregistrements. Elle est décrite au chapitre 10.



C'est le premier élément du menu Paramètre Enregistreur).

CryptoCard:	Off
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour activer ou désactiver la fonction CryptoCard.

CryptoCard:	On
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Le code personnel de la carte ne peut être défini ou modifié que si une carte CryptoCard est insérée dans le lecteur de carte.

Insérez votre carte CryptoCard et appuyez sur **SUIVANT** pour définir le code personnel de votre carte.

Code Carte	
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour changer le code de la carte.

Code Carte: █	
CONTINUE	RETOUR

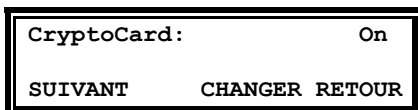
Entrez d'abord le code d'origine de la carte, puis appuyez sur **CONTINUE**.

Nouv.Code Carte: █	
SAUVER	RETOUR

Entrez un code numérique et appuyez sur **SAUVER**.

Nouv.Code Carte: █	
SAUVER	RETOUR

Répétez le code et appuyez une nouvelle fois sur **SAUVER** pour mémoriser le code.

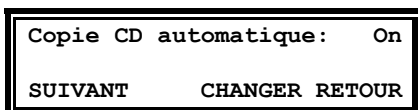


Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.4.2 Copie CD automatique

La **copie CD automatique** est décrite à la section 3.2.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :



Appuyez sur **CHANGER** pour désactiver la copie automatique.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

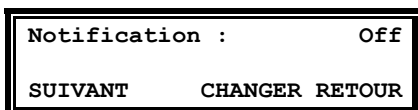
### 12.4.3 Notification

La **notification** est décrite à la section 3.4.

Les options de notification disponibles sont les suivantes :

- Off : fonction désactivée
- Tonalité : signal sonore
- Message
- Tonalité + Message : signal sonore et message

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :



Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner la méthode de notification appropriée.

Pour enregistrer le message de notification, suivez les instructions de la section 8.2.

Appuyez sur **SYSTEME** et entrez le numéro « 340 ». Appuyez ensuite sur la touche d'enregistrement pour lancer l'enregistrement. Appuyez sur la touche de lecture pour écouter l'enregistrement. Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser l'enregistrement.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.4 Demande de sauvegarde

La fonction **Demande de sauvegarde** permet de déterminer si, après l'enregistrement, il convient de conserver l'enregistrement ou non. Si la fonction est activée, l'enregistreur Call Recorder Single propose à l'utilisateur de sauvegarder ou de supprimer l'enregistrement après chaque enregistrement. Le temps pendant lequel une décision peut être prise est de 60 s. Lorsque ce temps est écoulé, l'enregistrement est automatiquement mémorisé.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Demande de sauvegarde: Off	
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour activer **Demande de sauvegarde**.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.5 Bip après mémorisation

La fonction **Bip après sauvegarde** a pour effet d'émettre un bip lorsqu'un enregistrement est mémorisé.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Bip après sauvegarde: Off	
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour activer **Bip après sauvegarde**.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.6 Temps Minimal de communication

Le **Temps minimal de communication** est la durée minimale nécessaire pour qu'un enregistrement soit mémorisé. Le temps minimal réglé à l'usine est de 5 s. Les enregistrements de moins de 5 secondes ne seront donc pas mémorisés.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Temps Min. Communic.: 5s	
SUIVANT -	CHANGER + RETOUR

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.7 Start période

L'option Start période n'apparaît que si l'enregistrement piloté par la voix a été activé. Le temps de démarrage est décrit à la section 4.2.2.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Start period:	200ms
SUIVANT - CHANGER + RETOUR	

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur. Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.8 Période silence

L'option Silence période n'apparaît que si l'enregistrement piloté par la voix a été activé. Le temps de silence est décrit à la section 4.2.2.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Période Silence :	10s
SUIVANT - CHANGER + RETOUR	

Appuyez sur « + » pour augmenter ou sur « - » pour diminuer la valeur. Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.9 Qualité d'enregistrement

La **qualité d'enregistrement** est décrite à la section 3.5.

Les options de qualité disponibles sont les suivantes :

- G.711-A
- G.711-u
- Digitalk
- G.723-L
- G.723-H

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Qualité d'enreg: G.723-H
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner la **qualité d'enregistrement**.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.10 Enregistrement Fax

La fonction d'**enregistrement Fax** est décrite à la section 3.6.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Enreg. Fax :            Off
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour activer **Enregistrement Fax**.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.11 Mode microphone

Les options relatives au micro sont décrites à la section 3.7.

Les options du **mode microphone** sont les suivantes :

- Internal : micro interne
- External : micro externe
- Handset : combiné

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Mode microphone: Internal
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour sélectionner le **Mode microphone**.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.12 Amplification du micro

L'**amplification du micro** détermine l'amplification appliquée au signal du micro.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Amplification Mic:	4
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour régler l'amplification.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.13 Contrôle Gain Automatique

La fonction de **Contrôle Gain Automatique** est décrite à la section 3.9.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Contrôle Gain Auto:	Off
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour activer **Contrôle Gain Automatique**.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.14 Filtre Alimentation

Le **Filtre alimentation** permet d'éliminer le bruit d'alimentation sur la ligne.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Filtre alimentation:	Off
SUIVANT	CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour activer **Filtre alimentation**.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.4.15 Commande a Pied

La fonction **Commande a pied** permet d'utiliser une pédale pour lire des enregistrements.

Commande a pied:	Off
CHANGER RETOUR	

Appuyez sur **CHANGER** pour activer **Commande a pied**.

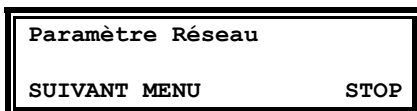
Cette option constitue le dernier élément du menu Paramètre Enregistreur.

Appuyez sur **RETOUR** pour quitter le menu Paramètre Enregistreur.

et passer au menu Paramètre Réseau.

## 12.5 Paramètre Réseau

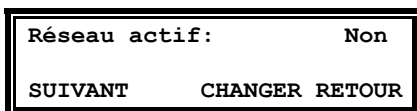
En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :



Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu **Paramètre Réseau**.

### 12.5.1 Réseau actif

Le premier élément du menu **Paramètre Réseau** est Réseau actif



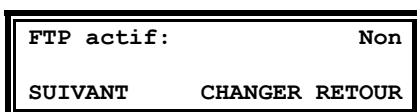
Appuyez sur **CHANGER** pour activer le réseau.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.5.2 FTP actif

FTP est le sigle de File Transfer Protocol. C'est le protocole utilisé par l'enregistreur Call Recorder Single pour communiquer sur le réseau. Son usage est largement répandu sur l'internet.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :



Appuyez sur **CHANGER** pour activer le protocole FTP.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.5.3 FTP id

L'utilisateur FTP est le nom de l'utilisateur de l'enregistreur Call Recorder Single. Ce nom est utilisé par le logiciel d'archivage Archive pour se connecter à l'enregistreur Call Recorder Single.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

FTP id: 0000
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour modifier le nom de l'utilisateur FTP.

FTP id: █
SAUVER      EFFACER RETOUR

Utilisez les touches numériques pour entrer le nom de l'utilisateur FTP.  
 Utilisez la touche **⇨** pour taper des majuscules ou des minuscules.  
 Appuyez sur SAUVER pour mémoriser le nom de l'utilisateur FTP.  
 Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.5.4 FTP code

Le mot de passe FTP de l'enregistreur Call Recorder Single est celui qui accompagne le nom de l'utilisateur FTP. Il est utilisé par le logiciel d'archivage Archive pour se connecter à l'enregistreur Call Recorder Single.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

FTP code: 0000
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour modifier le mot de passe FTP.

FTP code: █
SAUVER      EFFACER RETOUR

Utilisez les touches numériques pour entrer le mot de passe FTP.  
 Appuyez sur SAUVER pour mémoriser le mot de passe FTP.  
 Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

#### 12.5.5 FTP server port

Le port serveur FTP est le numéro de port par lequel le logiciel d'archivage Archive peut se connecter à l'enregistreur Call Recorder Single. Le port serveur FTP réglé à l'usine est le port 21, car c'est le numéro de port défini dans le logiciel d'archivage Archive. Il n'y a pas de



raison directe de modifier le port serveur FTP, il vaut donc mieux ne pas le modifier.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

FTP server port: 21
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour modifier le numéro du port serveur FTP.

FTP-server port: █
SAUVER      EFFACER RETOUR

Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro du port serveur FTP.

Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser le numéro.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.5.6 DHCP server

Le serveur DHCP doit être activé si un serveur DHCP est utilisé sur le réseau. Si vous n'utilisez pas de serveur DHCP sur le réseau, le serveur DHCP doit être désactivé.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

DHCP server:      Non
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour activer le serveur DHCP.

DHCP server:      Oui
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.5.7 IP address

Dans un réseau, l'enregistreur Call Recorder Single a besoin d'une adresse IP. Si un serveur DHCP est utilisé (voir la section précédente), c'est le serveur DHCP qui affecte une adresse IP à l'enregistreur Call

Recorder Single. Si aucun serveur DHCP n'est utilisé, il faut attribuer une adresse IP statique à l'enregistreur Call Recorder Single.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

IP addr: 0:0:0:0
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour entrer l'adresse IP de l'enregistreur Call Recorder Single.

IP addr: 00:000:000:000
SAUVER      EFFACER RETOUR

Utilisez les touches numériques pour entrer l'adresse IP de l'enregistreur Call Recorder Single.

Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser l'adresse IP de l'enregistreur Call Recorder Single.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.5.8 IP subnet mask

Le masque de sous-réseau IP est utilisé par l'enregistreur Call Recorder Single s'il est nécessaire de prévoir un accès à partir de l'extérieur du réseau. Si c'est le cas, il faut également définir la passerelle. Si le serveur SMTP utilisé n'est pas situé sur le réseau local, le masque IP et la passerelle doivent être définis.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

IP mask: 255:255:255:000
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour modifier le masque de sous-réseau IP de l'enregistreur Call Recorder Single.

IP mask: 55:255:255:000
SAUVER      EFFACER RETOUR

Utilisez les touches numériques pour entrer le masque de sous-réseau IP de l'enregistreur Call Recorder Single.

Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser le masque de sous-réseau IP de l'enregistreur Call Recorder Single.  
Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

### 12.5.9 Gateway

La passerelle est utilisée par l'enregistreur Call Recorder Single s'il est nécessaire de prévoir un accès à partir de l'extérieur du réseau. Si c'est le cas, la passerelle et le masque de sous-réseau IP doivent être définis. Ainsi, si le serveur SMTP utilisé n'est pas situé sur le réseau local, le masque de sous-réseau IP et la passerelle doivent être entrés.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Gateway: 0:0:0:0
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour entrer la passerelle de l'enregistreur Call Recorder Single.

Gateway: 00:000:000:000
SAUVER      EFFACER RETOUR

Utilisez les touches numériques pour entrer la passerelle de l'enregistreur Call Recorder Single.  
Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser la passerelle de l'enregistreur Call Recorder Single.  
Appuyez sur **RETOUR** pour quitter le menu Paramètre Enregistreur.

### 12.5.10 Nom IP

L'enregistreur Call Recorder Single peut également recevoir un nom IP, outre son adresse IP, si le serveur DNS le permet.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

nom IP: AM3-00041
SUIVANT      CHANGER RETOUR

Appuyez sur **CHANGER** pour entrer le nom IP de l'enregistreur Call Recorder Single.

nom IP: █
SAUVER      EFFACER    RETOUR

Utilisez les touches numériques pour entrer le nom IP de l'enregistreur Call Recorder Single.  
 Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser le nom IP de l'enregistreur Call Recorder Single.  
 Appuyez sur **RETOUR** pour passer à l'élément suivant du menu.

## 12.6 Horloge

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Horloge Lun 12-06-03 10:31
SUIVANT      CHANGER    STOP

Appuyez sur **CHANGER** pour régler l'horloge.

Horloge █un 12-06-03 10:31
SAUVER    <<      >>    RETOUR

Appuyez sur les touches 1 à 7 pour modifier le jour, le 1 représentant le dimanche.

Horloge Lun █2-06-03 10:31
SAUVER    <<      >>    RETOUR

Entrez la date.

Horloge Lun 12-06-03 █0:31
SAUVER    <<      >>    RETOUR

Entrez l'heure.

Horloge █un 12-06-03 10:31
SAUVER    <<      >>    RETOUR

Appuyez sur **SAUVER** pour mémoriser l'heure.

Autres options :

**RETOUR** pour revenir à l'heure réglée précédemment.

**<<** et **>>** pour déplacer le curseur.

```
Horloge Lun12-06-03 10:31
SUIVANT      CHANGER  STOP
```

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

## 12.7 Mot de passe

La protection par mot de passe fournit un niveau minimal de sécurité contre toute modification non autorisée des réglages. Quand la protection par mot de passe est activée, tous les réglages et toutes les fonctions de lecture sont désactivés.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

```
Mot de passe:           Off
SUIVANT      CHANGER  STOP
```

Appuyez sur **CHANGER** pour activer la protection par mot de passe.

```
Mot de passe:           Off
SAUVER                RETOUR
```

Entrez un mot de passe numérique.

Appuyez sur **SAUVER**.

```
Confirmer code:  █
SAUVER                RETOUR
```

Entrez une nouvelle fois le mot de passe.

Appuyez une fois encore sur **SAUVER** pour mémoriser le mot de passe.

Mot de passe:	On
SUIVANT	CHANGER STOP

Chaque fois que la protection par mot de passe est activée, un nouveau mot de passe doit être entré. Cela empêche d'activer la protection sans connaître le mot de passe.

Appuyez sur **SUIVANT** pour passer à l'élément suivant du menu.

## 12.8 Langues

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

Langues:	English
SUIVANT	CHANGER STOP

Appuyez sur **CHANGER** pour faire défiler les options disponibles.

## 12.9 RAZ tous Paramètre

L'invite RAZ tous Paramètre permet de reprendre tous les réglages d'usine de l'enregistreur Call Recorder Single.

Attention : cette reprise des réglages d'usine peut faire perdre les réglages personnalisés.

En reprenant à partir du réglage précédent, l'afficheur indique :

RAZ tous Paramètre:	Non
	CHANGER STOP

Appuyez sur **CHANGER** pour réinitialiser toutes les valeurs.

Cette option constitue le dernier élément des réglages.

Appuyez sur **RETOUR** pour sortir des réglages.

Lorsque vous quittez des réglages, le système propose de sauvegarder ou d'annuler les modifications faites, comme le décrit la section 1.2.

## 13 Call Recorder Quick CD Access software

L'enregistreur Call Recorder Single est fourni avec un logiciel PC spécial appelé Call Recorder Single Quick CD Access System. Le but de ce logiciel est de permettre de localiser et de relire des enregistrements rapidement. Si vous placez le disque des enregistrements dans le lecteur de l'ordinateur sur lequel logiciel a été installé, Call Recorder Single Quick CD Access System génère la liste des enregistrements du disque et la présente d'une manière claire. Par défaut, les enregistrements sont classés par date et heure. Il est possible de sélectionner et de lire des enregistrements à partir du disque. Il convient de ne pas oublier que le disque doit avoir été rendu lisible pour les ordinateurs en y créant un répertoire sur l'enregistreur Call Recorder Single. À ce sujet, reportez-vous à la section 3.3.

Le logiciel permet également la création d'archives sur le disque dur. Vous pourrez ainsi donner un nom aux enregistrements archivés sur le disque dur. Tous les enregistrements correspondant à un seul et même numéro de correspondant reçoivent automatiquement le même nom. Le logiciel comprend un écran de requête approfondie permettant de définir une requête à exécuter dans les archives. Il est possible de créer des requêtes en se fondant sur la date et l'heure, sur le numéro ou sur le nom du correspondant, sur le caractère entrant ou sortant des appels et sur la nature des enregistrements (messages sur le répondeur, enregistrements par le micro).

### 13.1 Installation du logiciel

L'introduction du CD-ROM dans le lecteur de l'ordinateur a pour effet de lancer automatiquement l'installation du logiciel. Si l'installation ne se lance pas automatiquement, cherchez le fichier [setup.exe](#) sur le CD et double-cliquez dessus. Suivez les instructions affichées à l'écran.

### 13.2 Start

Cliquez sur « Start » (Démarrer) dans le coin inférieur gauche du bureau Windows. Pointez Programs/Vidicode (Programmes/Vidicode) et cliquez sur « Call Recorder Single Quick CD Access System ». L'application démarre immédiatement.

L'écran principal du logiciel se présente comme suit :

Date & Time	Duration	Name	Number or Code	Card	Compression
15-9-2004 21:07:10	00:00:55				G.723 High
15-9-2004 20:16:46	00:00:22				G.723 High
15-9-2004 18:56:00	00:00:41				G.723 High
15-9-2004 18:55:06	00:00:18		393484112603		G.723 High
15-9-2004 18:53:30	00:20:36		390575327703		G.723 High
15-9-2004 18:07:34	00:00:41		9001911		G.723 High
15-9-2004 17:37:42	00:00:41		3479336		G.723 High
15-9-2004 17:30:16	00:08:43		620533250		G.723 High
15-9-2004 17:26:56	00:00:02		645772701		G.723 High
15-9-2004 16:59:56	00:00:00				G.723 High
15-9-2004 16:58:02	00:00:46		620533250		G.723 High
15-9-2004 16:54:16	00:00:00		104359217		G.723 High
15-9-2004 16:53:40	00:00:16		49716132137		G.723 High
15-9-2004 16:36:32	00:00:32		49716132137		G.723 High
15-9-2004 16:35:38	00:20:19		49716132137		G.723 High
15-9-2004 16:18:34	00:02:12		4989894580		G.723 High
15-9-2004 16:15:18	00:00:16		1932779755		G.723 High
15-9-2004 16:12:18	00:00:41		646194985	420489	G.723 High Encoded
15-9-2004 16:10:56	00:02:36		441980849495	420489	G.723 High Encoded
15-9-2004 16:08:34	00:07:01		33468929322	420489	G.723 High Encoded
15-9-2004 16:04:32	00:00:10		33556184828	420489	G.723 High Encoded
15-9-2004 16:01:32	00:00:41		620533250	420489	G.723 High Encoded
15-9-2004 16:01:32	00:00:41		495221974436	420489	G.723 High Encoded

### 13.3 Affichage des enregistrements sur le disque

Lancez le logiciel Call Recorder Single.

Placez un disque de l'enregistreur Call Recorder Single dans le lecteur de CD de l'ordinateur.

Cliquez sur le menu **File** (Fichier).

Sélectionnez **Archive on CD** (Archives sur le CD).

Sélectionnez **Show the archive on CD** (Afficher les archives sur le disque).

Le bouton  est un raccourci permettant d'accéder rapidement à cette fonction.

Le logiciel examine les enregistrements du disque et génère une liste. Chaque ligne de la liste représente un enregistrement. Les propriétés d'enregistrement sont affichées dans les différentes colonnes.

Les propriétés d'enregistrement sont les suivantes :

- Date et heure
- Durée
- Source (communication téléphonique, message ou enregistrement à partir du micro)
- Caractère entrant ou sortant de l'appel
- Nom



- Numéro de téléphone ou code
- Numéro CryptoCard
- Technique de compression utilisée
- Nom du fichier

D'autres propriétés générales concernant le disque s'affichent au bas de la fenêtre de l'application :

Nombre d'enregistrements sur le disque

Identification de l'enregistreur

Date et heure du premier enregistrement

Date et heure du dernier enregistrement

Temps d'enregistrement total du disque

Pour localiser des enregistrements archivés à un autre endroit, sélectionnez les éléments de menu suivants : File – Archive on CD – Path for the archive on CD

## 13.4 Création d'archives sur le disque dur

Pour créer des archives sur le disque dur, vous devez d'abord afficher les archives du disque comme le décrit la section précédente.

Sélectionnez les enregistrements à transférer sur le disque dur.

Cliquez sur le menu **Action**.

Sélectionnez **Transfer to PC** (Transfert sur ordinateur).

Sélectionnez **Selected Records** (Enregistrements sélectionnés).

Le bouton  est un raccourci permettant d'accéder rapidement à cette fonction.

Les enregistrements que vous aviez sélectionnés sont alors copiés comme archives sur le disque dur. Par défaut, les archives sur le disque dur sont situées dans le dossier Archive du répertoire où le programme a été installé. Le programme est normalement installé à l'emplacement suivant : C:\Program Files\Vidicode\Call Recorder Single. Pour afficher des archives sur le disque dur :

Cliquez le menu **File** (Fichier).

Sélectionnez **Archive on hard disk** (Archives sur le disque dur).

Sélectionnez **Show the current archive on hard disk** (Afficher les archives en cours sur le disque dur).

Le bouton  est un raccourci permettant d'accéder rapidement à cette fonction.

L'application génère la liste des enregistrements dans les archives par défaut du disque dur. Pour rechercher d'autres archives sur le disque dur :

Cliquez le menu **File** (Fichier).  
Sélectionnez **Archive on hard disk** (Archives sur le disque dur).  
Sélectionnez **Locate another archive on hard disk** (Rechercher d'autres archives sur le disque dur).

Le logiciel compte deux boutons pour l'affichage des archives :



Affichage des archives sur le CD



Affichage des archives sur le disque dur

## 13.5 Corbeille

Lorsque des archives sur disque dur ont été créées, il est également possible de supprimer des enregistrements de ces archives.

Sélectionnez les enregistrements à supprimer des archives.  
Cliquez sur le menu **Action**.  
Sélectionnez **Delete Selection** (Supprimer la sélection).

Le bouton  est un raccourci permettant d'accéder rapidement à cette fonction.

Les enregistrements sélectionnés sont déplacés dans la corbeille.

La corbeille fonctionne comme la corbeille de Windows. Les enregistrements supprimés d'un dossier d'archives sont placés dans la corbeille. Les enregistrements peuvent être récupérés dans la corbeille. Les enregistrements supprimés de la corbeille sont définitivement éliminés. Pour afficher les enregistrements dans la corbeille :

Cliquez le menu **File** (Fichier).  
Sélectionnez **Recycle bin** (Corbeille).  
Le programme génère la liste des enregistrements placés dans la corbeille.

Le bouton  est un raccourci permettant d'accéder rapidement à cette fonction.

Il est possible de sélectionner dans la corbeille des enregistrements pour les récupérer ou les supprimer définitivement. Ces deux options sont disponibles dans le menu **Action**.

## 13.6 Exportation des enregistrements

Les enregistrements peuvent être exportés de l'application.

Sélectionnez l'enregistrement à exporter.

Cliquez sur le menu **Action**.

Sélectionnez **Export** (Exporter).

Vous pouvez exporter l'enregistrement dans un fichier correspondant au format d'origine de l'enregistrement ou comme fichier WAV.

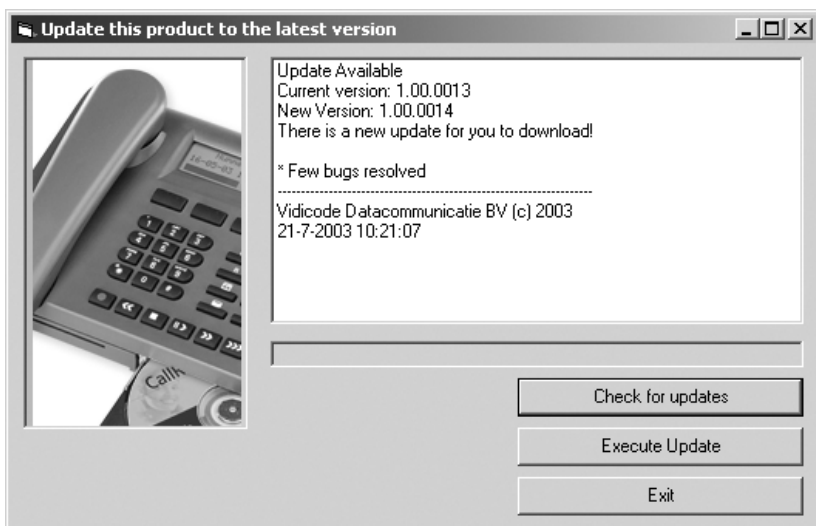
## 13.7 Mise à jour du logiciel en ligne

Le logiciel Call Recorder Single Quick CD Access System possède une fonction de mise à jour automatique en ligne. Pour que cette fonction puisse être utilisée, une connexion internet ouverte doit être disponible.

Cliquez sur le menu **Information**.

Sélectionnez **Update product on Line** (Mettre à jour en ligne).

La fenêtre suivante apparaît :



Cliquez sur **Check for updates** (Vérifier si une mise à jour est disponible) pour vérifier s'il existe une mise à jour pour le logiciel.

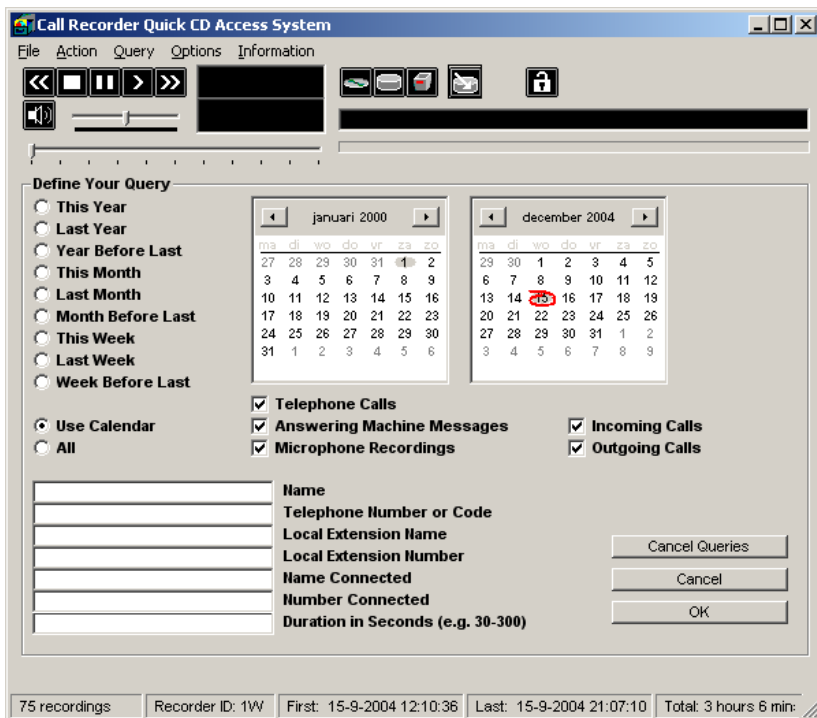
L'éventuelle mise à jour s'affiche.

Cliquez sur **Execute Update** (Exécuter la mise à jour) pour installer la mise à jour. Les mises à jour peuvent présenter un volume considérable. Leur téléchargement peut donc prendre un certain temps.

## 13.8 Recherche d'enregistrements

Le logiciel Call Recorder Single Quick CD Access System comprend un écran de requête approfondie permettant de rechercher et de sélectionner des enregistrements.

L'écran de requête se présente comme suit :



Sur la gauche, plusieurs options peuvent être activées pour affiner la sélection des enregistrements dans l'intervalle défini.

Activez l'option **Use Calendar** (Utiliser le calendrier) pour sélectionner une page de dates dans les calendriers affichés.

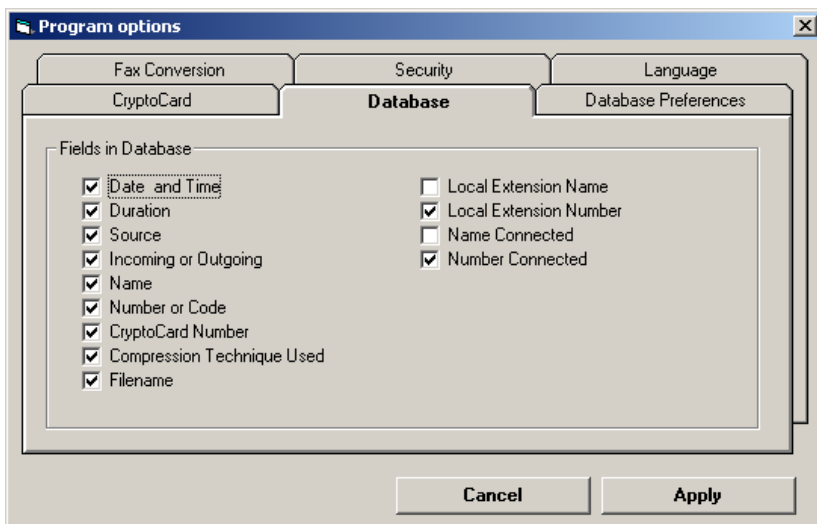
Sélectionnez la date de début dans le calendrier de gauche.  
Sélectionnez la date de fin dans le calendrier de droite.

Cliquez sur **OK** pour lancer la requête définie.

## 13.9 Paramètres du logiciel

Les paramètres du logiciel sont regroupés dans une boîte de dialogue distincte.

Les paramètres sont répartis dans 5 pages à onglet, comme le montre l'illustration suivante :



Les modifications apportées sont appliquées uniquement quand la boîte de dialogue des options est fermée en cliquant sur **Apply** (Appliquer). Pour revenir à l'écran principal sans tenir compte des modifications effectuées, cliquez sur **Cancel** (Annuler).

La page de l'onglet Database (Base de données) permet de sélectionner les différentes colonnes de propriété à afficher dans l'écran principal.

Autres réglages possibles :

Paramètres de conversion des télécopies dans la page de l'onglet **Fax Conversion** (Conversion des télécopies).

Paramètres de la carte CryptoCard dans la page de l'onglet **CryptoCard**.

Protection par mot de passe dans la page de l'onglet **Security** (Sécurité).

Sélection d'une langue dans la page de l'onglet **Language** (Langue).

Pour une description détaillée des paramètres, reportez-vous aux fichiers d'aide du programme. Cette documentation est toujours à jour par rapport à la version du logiciel et aux paramètres disponibles.

## **14 Garantie et responsabilité**

### **14.1 Garantie**

L'enregistreur de communications téléphoniques Call Recorder Single bénéficie d'une garantie d'usine de 12 mois. Cette garantie s'applique exclusivement à un usage normal. Il est important de noter que la garantie ne s'applique pas si l'appareil est utilisé dans des conditions d'environnement exceptionnelles telles que dans des endroits soumis à des températures ou à des taux d'humidité élevés, ou dans le cas improbable où il serait atteint par la foudre. La garantie ne s'applique pas non plus si l'appareil n'a pas été manipulé convenablement, par exemple s'il a subi une chute ou a reçu un ou des coups. Pour vérifier si les conditions de la garantie s'appliquent, contactez votre revendeur et présentez-lui la facture d'achat. Si votre revendeur ne peut vous aider, adressez-vous au fabricant. Le fabricant se réserve le droit de déterminer la date finale de la période de garantie sur la base de la date de fabrication. Tous les frais de transport éventuels sont à la charge de l'acheteur. La garantie couvre uniquement les pièces. Elle ne couvre pas les coûts qui pourraient survenir du fait de l'arrêt du fonctionnement de l'enregistreur Call Recorder Single.

L'enregistreur Call Recorder Single présente plusieurs fonctions supplémentaires qui ne sont pas décrites dans ce mode d'emploi. Les informations qui les concernent sont diffusées par la voie d'un bulletin d'informations techniques. Les thèmes abordés dans cette documentation technique concernent d'autres options de configuration ainsi que la configuration à distance. Ces autres options de configuration touchent à tous les aspects du fonctionnement de l'appareil. Selon notre expérience, les questions les plus courantes s'appliquent aux configurations liées à l'accès de l'utilisateur.

### **14.2 Responsabilité**

Étant donné qu'il n'est pas possible de garantir le fonctionnement correct de l'enregistreur Call Recorder Single dans toutes les conditions d'utilisation, nous déclinons toute responsabilité pour toute perte d'information ou pour tous autres dommages liés à l'utilisation du Call Recorder Single.

Vidicode ne constitue pas une source officielle d'interprétation de la législation d'un pays ou d'un État quel qu'il soit. Elle ne doit donc pas être considérée comme telle lors de la prise de décision.





# 15 Index

## A

Adaptateur secteur, 15  
Adresse IP, 81  
Ajout d'un contact, 57  
Amplification du micro, 77  
Appel, 48  
Archives, 89  
Attente après comp., 69

## B

Bip après mémorisation, 75

## C

Casque, 47  
Codes PIN et PUC, 62  
Commande a Pied, 78  
Commande automatique de gain, 25  
Contrôle Gain Automatique, 78  
Copie CD automatique, 74  
Copie de la mémoire sur disque, 39  
Copie d'enregistrements sur CD, 21  
Copie du disque vers la mémoire, 40  
Corbeille, 90  
Création d'un disque, 22  
Création d'un répertoire sur le disque, 40  
CryptoCard, 61, 72

## D

Demande de suavegarde, 75  
DHCP server, 81  
Disque dur, 19, 89

Durée Hook-Flash, 69

## E

Effacement de la mémoire, 42  
Effacement d'un disque réinscriptible, 41  
Enregistrement automatique, 20  
Enregistrement crypté, 62  
Enregistrement de communications, 19  
Enregistrement de télécopies, 23  
Enregistrement Fax, 77  
Enregistrement piloté par la voix, 31  
Exportation, 91

## F

Filtre Alimentation, 78  
Fin d'un appel, 49  
Fréquence de la sonnerie, 71  
FTP actif, 79  
FTP code, 80  
FTP id, 79

## G

G.723, 19  
Garantie, 95  
Garantie et responsabilité, 95  
Gateway, 83  
Graveur de CD, 19

## H

Haut-parleur après la réponse, 72  
Horloge, 16, 84

## I

Identification de l'appelant, 70  
Indicateurs de touche de menu, 11  
Initialisation du disque, 13  
Installation du logiciel, 87  
Interface Ethernet, 20  
Interface utilisateur, 11  
IP subnet mask, 82

## L

Langue, 16  
Lecture, 53  
Lecture d'un CD audio, 41  
Ligne téléphonique analogique, 28

## M

Mains-libres, 47  
Maximum message time (Temps maximal des messages), 72  
Message d'accueil, 52  
enregistrement, 52  
Messages, 53  
Mise à jour du logiciel, 44  
Mise à jour du logiciel en ligne, 91  
Mise en attente, 69  
Mode microphone, 25, 77  
Modification d'un contact, 58  
Mot de passe, 85

## N

Niveau d'arrêt, 31  
Niveau de départ, 31  
Nom IP, 83  
Notification, 22, 74

## P

Paramètre Enregistreur, 72  
Paramètre Réseau, 79  
Paramètres du logiciel, 93  
période silence, 76  
Protocole Telnet, 65

## Q

Qualité d'enregistrement, 23, 76

## R

Raccordements, 15  
RAZ tous Paramètre, 86  
Réception d'un appel, 49  
Recherche, 35  
par code, 37  
par date, 36  
Recherche d'un contact, 58  
Réglages, 67  
Réglages Signal, 32  
Répertoire téléphonique, 57  
Répondeur téléphonique, 51  
Réseau  
passerelle, 83  
Réseau actif, 79  
Responsabilité, 95

## S

Server port, 80  
Signal sonore, 31  
Sonneries avant réponse, 70  
Source d'enregistrement, 27  
Start, 87  
Start période, 76  
Statistiques des enregistrements, 43  
Suppression d'un contact, 59

## **T**

Téléphone digital, 29  
Temps de silence, 32  
Temps restant, 39  
Touches de fonction, 11  
Touches de menu, 11

## **U**

USB vers Ethernet, 65

## **V**

Variation de la sonnerie, 71  
Volume, 13  
Volume de la sonnerie, 71